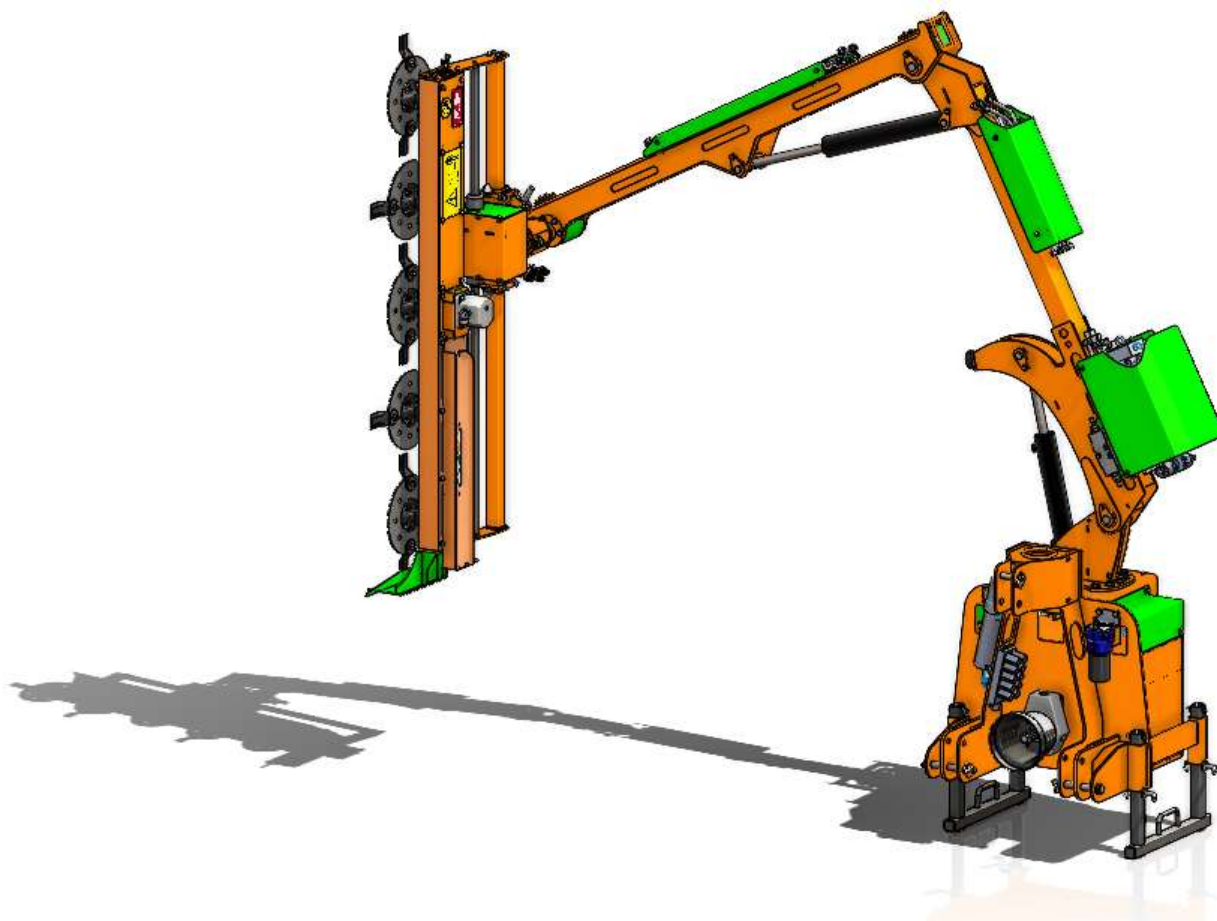




TH.H40/H50/R LAMIERS 4420 ET 5420 + OPTIONS



PREMIERE PARTIE

NOTICE ORIGINALE D'UTILISATION

Cher utilisateur,

Nous vous remercions de votre confiance et espérons que votre taille-haie vous donnera entière satisfaction.

Les quelques minutes que vous accorderez à la lecture de cette notice vous permettront :

- d'utiliser pleinement les performances de votre taille haie,
- de préserver sa longévité,
- de travailler en toute sécurité.

Cette notice contient la description de l'utilisation et de l'entretien du taille-haie sous sa configuration la plus large. Par conséquent, la version de base du taille-haie et de ses accessoires peut varier. Pour plus d'informations sur les niveaux d'équipements disponibles sur le marché, prendre contact avec votre revendeur le plus proche.

Pour toute question, n'hésitez pas à contacter votre revendeur.

Lors de la livraison de votre taille-haie, votre revendeur vous a remis une fiche de mise en route. Dans le cas où le revendeur aurait omis de vous remettre ce document, vous devez impérativement le lui réclamer. Ce document vous sera nécessaire pour toute intervention sous garantie.

La fiche de mise en route indique :

- si la notice d'utilisation et d'entretien comprenant le certificat de conformité CE vous a été remis.
- si le manuel de pièces de rechange vous a été remis.
- si vous avez été informé des conditions d'utilisation et averti des règles de sécurité à respecter.

Dans le cas où l'une de ces obligations aurait été omise, il vous appartient de prendre immédiatement contact avec votre revendeur.

Sommaire

I - DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ relative aux matériels soumis à auto certification	Erreur ! Signet non défini.
II - INTRODUCTION	4
2-1/ Caractéristiques et mises à jour de la notice	4
2-2/ Conservation de la notice	4
III - UTILISATION CONFORME A L'USAGE PRÉVU	5
IV - EXPLICATION DES SYMBOLES	6
4-1/ Signification des symboles présents dans cette notice	6
4-2/ Signification des symboles présents sur le taille-haie	6
V - LOCALISATION DE LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE	7
VI - CONSIGNES DE SÉCURITÉ	8
6-1/ Consignes de sécurité générale	8
6-2/ Vérification de conformité de l'équipement d'élagage avant chaque mise en route	8
6-3/ Inspection préalable de la zone de travail	8
6-4/ Caractéristiques du sol sur lequel évolue le porteur	8
6-5/ Consignes générales de travail	9
6-6/ Consignes de sécurité sur chantier	9
6-7/ Consignes d'entretien	10
6-8/ Contre-indications	11
VII - DESCRIPTIF DU MATERIEL	12
7-1/ Appellation des composants principaux	12
7-2/ Caractéristiques techniques du taille-haie TH.Hx0x.x420.KDT	14
7-3/ Caractéristiques techniques lamiers	14
7-4/ Equipement de série	14
7-5/ Equipement en option	14
7-6/ Cinématiques	15
7-7/ Bruit aérien	21
VIII - ÉLÉMENTS INCLUS A LA LIVRAISON	21
IX - INSTALLATION DU TAILLE-HAIE ET DES ÉLÉMENTS DE COUPE	22
9-1/ Manutention du taille-haie	22
9-2/ Montage du taille-haie sur un porteur	23
9-3/ Choix de l'élément de coupe	26
X - TRAVAIL AVEC L'EQUIPEMENT DE COUPE	28
10-1/ Déplacement du porteur avec l'équipement d'élagage	28
10-2/ Balisage du chantier	28
10-3/ Inspection de la zone de travail	28
10-4/ Rappel des consignes de sécurité au personnel de chantier	28
10-5/ Choix de la portée sur le tube support	28
10-6/ Mise en marche du taille-haie	28
10-7/ Mise en marche du Lamier	28
10-8/ Travail avec le Lamier	29
10-9/ Choix du sens de rotation de l'élément coupant	29
10-10/ Choix de la vitesse d'avancement au travail	30
10-11/ Conduite à adopter	30
XI - ÉVÈNEMENTS INDÉSIRABLES	31
11-1/ Coincement de branches sur le Lamier : bourrage	31
11-2/ Blocage d'une lame de scie dans une grosse branche	31
XII - EN FIN DE TRAVAIL	32
12-1/ Position transport	32
12-2/ Décrochage du taille haie	33
12-3/ Stockage du taille haie	34
XIII / ACCOUDOIR DE COMMANDE	35
13-1 / Description de l'accoudoir	35
13-2 / Fonctionnement de l'écran	37
13-3/ Mouvements du joystick	41
XIV / SCHEMA HYDRAULIQUE	42

II - INTRODUCTION

Cette notice décrit les conditions d'utilisation, d'entretien. Elle fait partie intégrante du Taille-haie. Elle définit le but pour lequel le taille-haie a été construit, et contient les renseignements nécessaires afin de garantir une utilisation correcte et sûre.

Le taille-haie est destiné à un usage professionnel, et seul un personnel spécialisé peut l'utiliser. Son utilisation est interdite aux mineurs, aux personnes dont les conditions physiques ou psychiques sont altérées, ainsi qu'aux personnes n'étant pas suffisamment informées et formées.

2-1/ Caractéristiques et mises à jour de la notice

Tout le support technique et descriptif contenu dans cette notice est la propriété exclusive de la société COUP'ECO qui en interdit la reproduction, complète ou partielle, sauf autorisation et approbation écrite de sa part.

Le contenu de cette notice peut faire l'objet de modifications sans préavis. La société COUP'ECO se réserve le droit d'apporter à tout moment les éventuelles modifications qu'elle jugera opportunes en vue d'une amélioration du taille-haie, ou pour toute exigence au niveau constructif ou commercial. Les illustrations et données techniques figurant dans cette notice peuvent ne pas correspondre précisément à votre Taille-haie. Les conditions d'utilisations demeurent toutefois inchangées.

2-2/ Conservation de la notice

Cette notice doit être conservée soigneusement dans un endroit approprié, afin de garantir son état. Elle doit être facilement accessible à toute personne autorisée à la consulter. La notice est un document important qui accompagne le taille-haie, et tous les utilisateurs doivent être responsables de sa bonne conservation. Transmettez-la au nouveau propriétaire en cas de revente.

III - UTILISATION CONFORME A L'USAGE PRÉVU

Le taille-haie, est conçu pour les travaux d'entretien des haies d'ornement et parcs arborés...
Il coupera tous types d'essences de bois, feuillus ou résineux, qu'ils soient vert ou sec.
Les branches des arbres et des haies sont coupées franchement, sans déchiquetage ni broyage.
Cette technique limite le développement des maladies et favorise une saine reprise de végétation.

N'utiliser que des équipements de coupe (lames, plateaux fléaux) recommandé par S.A. COUP'ECO.

Le taille haie se monte sur un relevage arrière d'un tracteur.

Toute autre utilisation est interdite. Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une utilisation non conforme. Observer impérativement les mesures de maintenance et d'entretien prescrites dans cette notice.

L'utilisateur du taille-haie est responsable en cas d'accident ou de dommages causés à des tiers ou à des biens appartenant à des tiers.



Il est formellement interdit d'utiliser le taille-haie pour faucher ou débroussailler.



Il est formellement interdit de travailler avec le taille-haie en marche arrière.

IV - EXPLICATION DES SYMBOLES

4-1/ Signification des symboles présents dans cette notice

Les symboles suivants sont utilisés dans la présente notice pour attirer l'attention sur des risques particuliers.



Avertissement.
Ces symboles signalent
des risques particuliers.



Interdiction.
Ces symboles signalent
des actions interdites.



Le port des gants de
protection est obligatoire.



Le port de chaussures de
sécurité est obligatoire.



Le port d'un casque de
chantier est obligatoire.



Le port d'un casque de
chantier, de protection
auditive et de lunettes de
protection est obligatoire.

4-2/ Signification des symboles présents sur le taille-haie

Les symboles suivants sont apposés sur le Lamier afin de signaler des risques particuliers.



Outils rotatifs !

Des objets et des débris sont susceptibles d'être projetés.
Maintenir une distance de sécurité par rapport au lamier.



Le port d'un casque de chantier, de protection
auditive et de lunettes de protection est
obligatoire.



Risque de coupures !

Les lames de scies sont des outils coupants.
Attention ! A leur manipulation et lors de la taille.



Risque de coupures !

Les couteaux sont des outils coupants.
Attention ! A leur manipulation et lors de la taille.

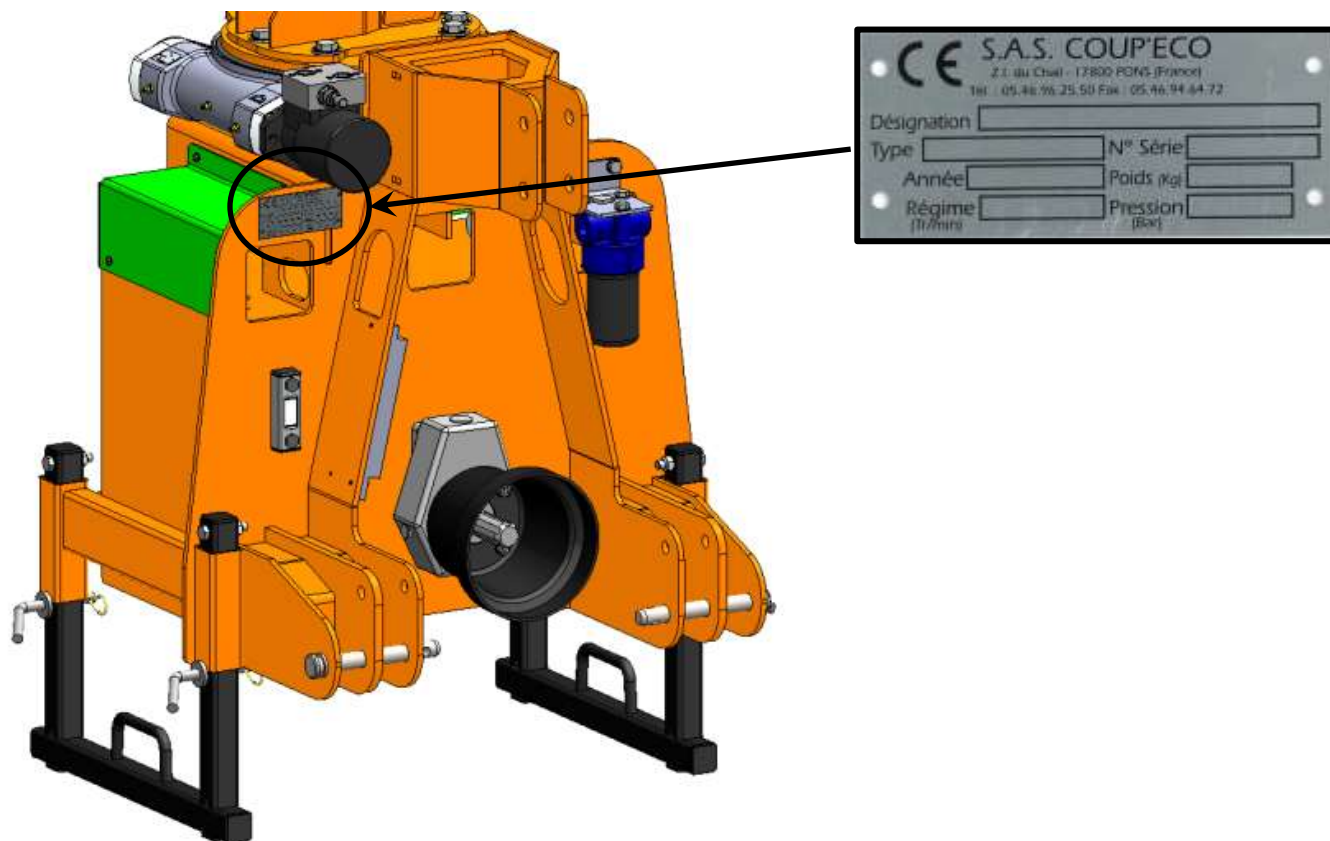


Point d'ancrage pour la
manutention.

V - LOCALISATION DE LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE

Chaque taille-haie est marqué d'une plaque signalétique, qui reporte les principales données techniques et d'identification. La plaque est fixée dans une position facile à trouver et à lire.

La plaque signalétique ne doit jamais être enlevée ni utilisée dans d'autres buts. En cas de destruction du taille-haie, s'assurer qu'elle a bien été détruite pour éviter tout abus possible.



Les informations que vous trouvez sur cette plaque sont :

- Les informations sur le constructeur
- La désignation
- Le type
- Le N° de série
- L'année de fabrication
- Le poids
- Le régime de rotation des éléments de coupe
- La pression maximum d'utilisation

Indiquer systématiquement les données reportées sur la plaque signalétique du constructeur dans les demandes d'assistance et /ou de pièces détachées.

VI - CONSIGNES DE SÉCURITÉ

6-1/ Consignes de sécurité générale

Suivant les mesures introduites par les articles R4323-55 et R4323-56 du code du travail, la conduite de cette machine est strictement réservée à du personnel formé, nommément désigné.

6-2/ Vérification de conformité de l'équipement d'élagage avant chaque mise en route

Toujours vérifier que l'équipement soit correctement fixé au porteur

Toujours vérifier l'état des éléments de coupe et procéder à leur affûtage ou au remplacement si nécessaire.

Toujours vérifier la présence et la fixation des capots et carters de protection.

Toujours s'assurer de la lisibilité de tous les pictogrammes de sécurité présents sur la machine, les nettoyer et éventuellement les remplacer si nécessaire.

Toujours vérifier l'état des flexibles hydrauliques et s'assurer de l'absence de fuite.

Toujours vérifier le bon graissage des composants concernés.

6-3/ Inspection préalable de la zone de travail

Toujours procéder à une inspection de la zone de travail, pour relever la présence éventuelle de fil de fer, de poteaux métalliques, de grosses pierres, de bouteilles et d'autres objets dangereux. Enlever ces objets avant de commencer le chantier. Relever également les branches cassées ou en mauvais état afin de commencer l'ébranchage par ces dernières.

Toujours relever la présence d'obstacles surélevés, en particulier les lignes électriques : dans ce cas déterminer et signaler au chauffeur la catégorie de lignes présentes et rappeler les consignes : **(En France)**

- Pour les lignes de tension inférieure à 50 kV, la distance minimale de travail à respecter est de 3 mètres.

- Pour les lignes de tension supérieure à 50 kV, la distance minimale de travail à respecter est de 5 mètres.

Voir réglementation locale en vigueur.

6-4/ Caractéristiques du sol sur lequel évolue le porteur

La nature du sol sur lequel évolue le porteur est d'une haute importance concernant la stabilité et la sécurité : sol humide, terre, herbe, feuilles, plaque d'acier, sont à bien prendre en considération surtout lors du travail sur un sol en pente ou en déclivité.



**Il est impératif de respecter les pentes et dévers maxi autorisés, indiqués dans la notice du porteur.
Le non-respect de cette consigne peut provoquer le renversement du porteur.**

6-5/ Consignes générales de travail

Toujours éloigner les tierces personnes de la machine pendant les opérations de montage ou de démontage du Lamier sur le porteur. Pendant ces opérations, définir un périmètre de sécurité d'un rayon de 10 mètres autour de la machine pour prévenir de son renversement.

Toujours éloigner les personnes de la machine pendant les opérations de taille et créer un périmètre de sécurité d'un rayon de 100 mètres autour de la machine pour prévenir des projections et chutes de branches.

Mettre des panneaux de balisage avec signalisation d'éléments d'élagage travaillant, selon les règles en vigueur pour le balisage de chantiers.

Toujours informer le personnel de chantier des zones de sécurité à respecter.

Toujours s'assurer que le personnel dédié au ramassage des branches ou autre, soit équipé des protections individuelles de sécurité appropriées et ne soit pas placé dans un périmètre de sécurité inférieur à un rayon 50 mètres autour de l'élément de coupe et de 100 mètres dans l'axe de travail du Lamier (devant et derrière).

Toujours s'assurer que le personnel dédié au ramassage des branches respecte et fasse respecter le périmètre de sécurité.

Toujours garder le porteur stable pour effectuer la taille.

Toujours arrêter la rotation des lames avant toutes manœuvres à réaliser en dehors de la taille : mouvements des bras du porteur, déplacement en marche arrière, positionnement du lamier.

Toujours faire appel à une personne à terre pour surveiller les manœuvres, lames à l'arrêt, si la visibilité de l'opérateur est réduite.

Toujours adapter sa vitesse d'avance à l'état du terrain sur lequel évolue le porteur.

Toujours mettre le carter de protection de lames en place, dès la fin du chantier, ou dès l'arrêt du porteur.

Toujours nettoyer l'équipement de taille à la fin de chaque journée de travail : enlever les branches et les feuilles et les accumulations de sciure.

Toujours replier l'équipement d'élagage en position transport lors de l'arrêt du Lamier et lors de son déplacement hors du chantier.



Lors de toute manœuvre en marche arrière, il est impératif d'arrêter la rotation du lamier.

6-6/ Consignes de sécurité sur chantier

Lors du travail avec l'équipement d'élagage, il y a des risques de chutes de branches et de projections de végétaux ou de débris, et ce plus particulièrement en avant et en arrière du Lamier.

Pour éviter ces risques, il est nécessaire d'empêcher toutes personnes de pénétrer dans une zone de sécurité correspondant à un cercle de 100 mètres de rayon autour du porteur.

➤ *Piétons, cyclistes, personnels de chantier :*

- ✓ Pour le personnel de chantier, toujours porter les équipements de protection individuels (casque, gants, lunettes...), la zone de sécurité est réduite à 50 mètres de rayon.
- ✓ En dehors du personnel de chantier, veiller à ce qu'il n'y ait aucune autre personne (piétons, cyclistes...) dans un rayon de 100 mètres autour du porteur.



Si des personnes se trouvent dans ces zones, l'opérateur doit s'arrêter momentanément de travailler, le temps que ces personnes sortent de cette zone.

➤ *Autres véhicules :*

- ✓ Le passage des véhicules est strictement interdit dans la zone de sécurité pendant les opérations de taille.
- ✓ Pendant les phases de manœuvre, veuillez délimiter une zone de circulation se situant à 1,50 mètre de l'extrémité extérieure des roues ou de la tourelle du porteur.



Si la largeur de la route ne le permet pas, il est impératif que l'opérateur s'arrête lors d'un croisement avec un autre véhicule.

➤ *Habitations avoisinant le chantier :*

Lorsque des habitations se trouvent dans la zone de sécurité, informer les habitants des opérations de taille et de la nécessité, pour leur sécurité, de ne pas rester sur les balcons ou terrasse, de fermer les fenêtres et les volets et de ne pas sortir de chez eux afin d'éviter tout dommage liés à d'éventuelles projections.

6-7/ Consignes d'entretien

Toujours positionner le porteur et l'équipement d'élague sur un sol plat et stable dans un environnement dégagé pour effectuer toutes les opérations d'entretien.

Toujours s'équiper des protections individuelles pour les opérations d'entretien : Gants, chaussures de sécurité, lunettes de protection

Toujours sectionner les alimentations et énergies du porteur et activer le frein de parc avant toute intervention sur l'équipement d'élague : Arrêt du moteur thermique du porteur.

Toujours respecter, en plus des préconisations présentées dans ce manuel, toutes les normes de sécurité de caractère générale.

Toujours faire intervenir un technicien spécialisé pour toutes interventions d'entretien autres que celles décrites dans cette notice.

Toujours conserver un bon état d'affûtage et d'avoyage des lames. Remplacer une lame dès que vous constatez l'apparition de fissure en fond de dent.

Toujours conserver un bon état d'affûtage des couteaux. Remplacer les boulons et écrous de fixation après chaque démontage des couteaux.

Toujours vérifier avant chaque utilisation que les boulons et écrous de l'équipement de coupe soient correctement serrés.

Toujours respecter scrupuleusement la procédure décrite dans cette notice pour le démontage et le remontage de l'élément coupant (lame ou couteau).

Toujours nettoyer entièrement l'équipement de coupe en fin de journée de travail.

Toujours remplacer les pièces usées ou défectueuses par des pièces d'origines COUP'ECO.

6-8/ Contre-indications

Ne jamais permettre à des personnes non accréditées ou non formées d'utiliser cet équipement d'élagage.

Ne jamais utiliser cet équipement d'élagage ni le porteur sous l'emprise d'alcool ou de drogues.

Ne jamais utiliser la machine par temps de vent fort : maxi : 40 km/h.

Ne jamais utiliser l'équipement d'élagage pendant un orage : risque de foudre.

Ne jamais utiliser l'équipement d'élagage la nuit, ou si la luminosité ne permet pas à l'opérateur de voir clairement l'outil de coupe.

Ne jamais utiliser la machine sans avoir réalisé le balisage du chantier.

Ne jamais se tenir sous l'élément de coupe quelque soit sa hauteur.

Ne jamais couper de grosses branches avec le lamier lorsque les lames ne sont pas parallèles au sens d'avancement du porteur ou au sens du mouvement de coupe.

Ne jamais couper des branches plus grosses que les dimensions préconisées dans ce manuel (cf. « caractéristiques techniques » page 14).

Ne jamais continuer d'utiliser l'équipement d'élagage lorsqu'un fil de fer ou autre matériau filandreux s'est enroulé autour de celui-ci.

Ne jamais utiliser de couteaux qui ne taillent plus. Remplacez-les impérativement **par paire** pour conserver l'équilibrage des plateaux fléaux.

Ne jamais utiliser une lame qui ne taille plus.

Ne jamais surplomber une zone de circulation sans en avoir interdit l'accès.

Ne jamais se déplacer sur la route sans avoir installé le carter de lames.

Ne jamais réaliser les opérations d'entretien non décrites dans cette notice.

Ne jamais utiliser des pièces de rechange n'étant pas d'origine COUP'ECO.

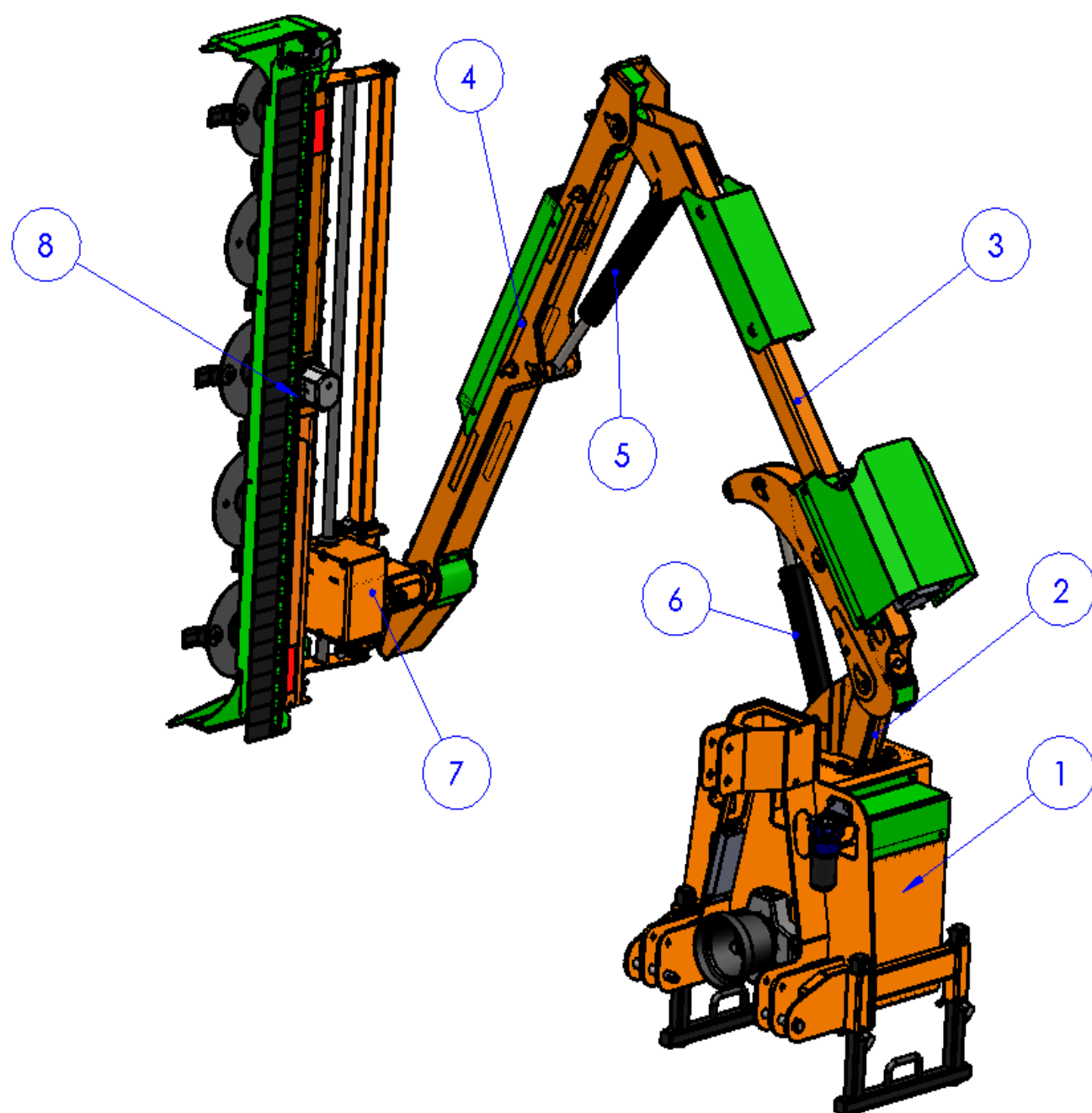
Ne jamais utiliser l'équipement d'élagage comme moyen de levage pour des personnes ou pour des objets.

Ne jamais utiliser le sabot du lamier pour pousser les branches coupées.

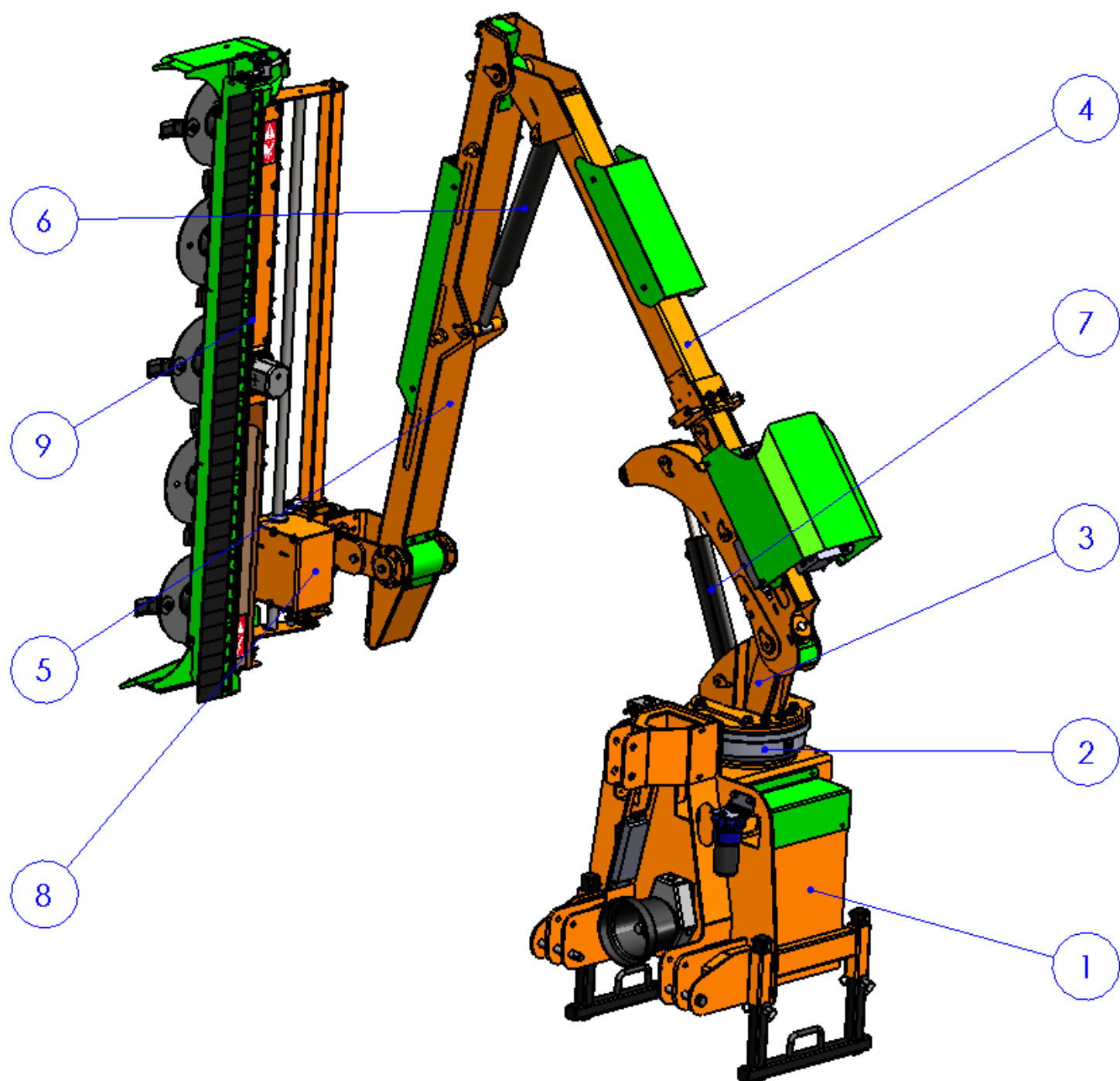
Ne jamais laisser les lames de scie circulaires en rotation pendant les manœuvres avec le porteur sans opération de taille (changement de rue, déplacement en marche arrière, changement de sens du porteur, ...).

VII - DESCRIPTIF DU MATERIEL

7-1/ Appellation des composants principaux



Désignation	Rep.
Châssis complet	1
Interface fixe	2
Bras 1	3
Bras 2	4
Vérin bras 2 30x60 C400	5
Vérin inclinaison bras 1 30x60 C300	6
Kit déport total	7
Lamier N5420	8



Désignation	Rep.
Châssis complet	1
Pivot R monté	2
Support fixe	3
Bras 1 télescopique	4
Bras 2	5
Vérin bras 2 30x60 C400	6
Vérin inclinaison bras 1 30x60 C300	7
Kit déport total	9
Lamier N4420 ou N5420	8

7-2/ Caractéristiques techniques du taille-haie TH.Hx0x.x420.KDT

Le taille-haies Hx0x x420 KDT est un équipement indépendant, directement adaptable sur le relevage du tracteur muni d'une prise de force et une sortie électrique.

Le poids du tracteur doit être au minimum de 1400 Kg.

Le Taille-haies est livré avec ses stabilisateurs à adapter obligatoirement sur le tracteur pour solidariser le Taille-haies au tracteur.

La technologie utilisée permet de maintenir le système de coupe dans la position donnée, tout en effectuant des mouvements sur les bras d'articulation : déport et hauteur.

De plus, la cinématique étudiée permet un travail dans l'encombrement du tracteur.

Les zones de travail lamier horizontal et lamier vertical sont représentées page suivante.

TH.H40	5420	4420
Poids total (Lamier + Kit déport)	580 kg	560 kg
TH.H40R	5420	4420
Poids total (Lamier + Kit déport)	670 kg	650 kg
TH.H50	5420	4420
Poids total (Lamier + Kit déport)	610 kg	590 kg
TH.H50R	5420	4420
Poids total (Lamier + Kit déport)	700 kg	680 kg
Alimentation électrique	12 Vcc	
Débit pompe "lamier" (PDF 540 tr/min)	31 l/min	
Pression d'utilisation	175 bar	
Débit pompe "vérins" (PDF 540 tr/min)	8 l/min	
Pression d'utilisation	170 bar	

7-3/ Caractéristiques techniques lamiers

	5420	4420
Longueur de coupe	1,83 m	1,48 m
Moteur	8 cc	
Pression maxi sur le drainage moteur	1 bar	
Puissance maxi transmission	14 cv	
Diamètre plateau + couteau	425 mm.	
Diamètre des lames de scie	420 mm.	
Régime de rotation	3 400 tr/min	

Le lamier se caractérise par un système de coupe ultra performant spécialement étudié pour tous végétaux en pousse de l'année.

De plus, les couteaux travaillent dans le même plan.

7-4/ Equipement de série

5 plateaux bi-couteaux

7-5/ Equipement en option

Guidage laser

Jeu de lames avec moyeux.

7-6/ Cinématiques

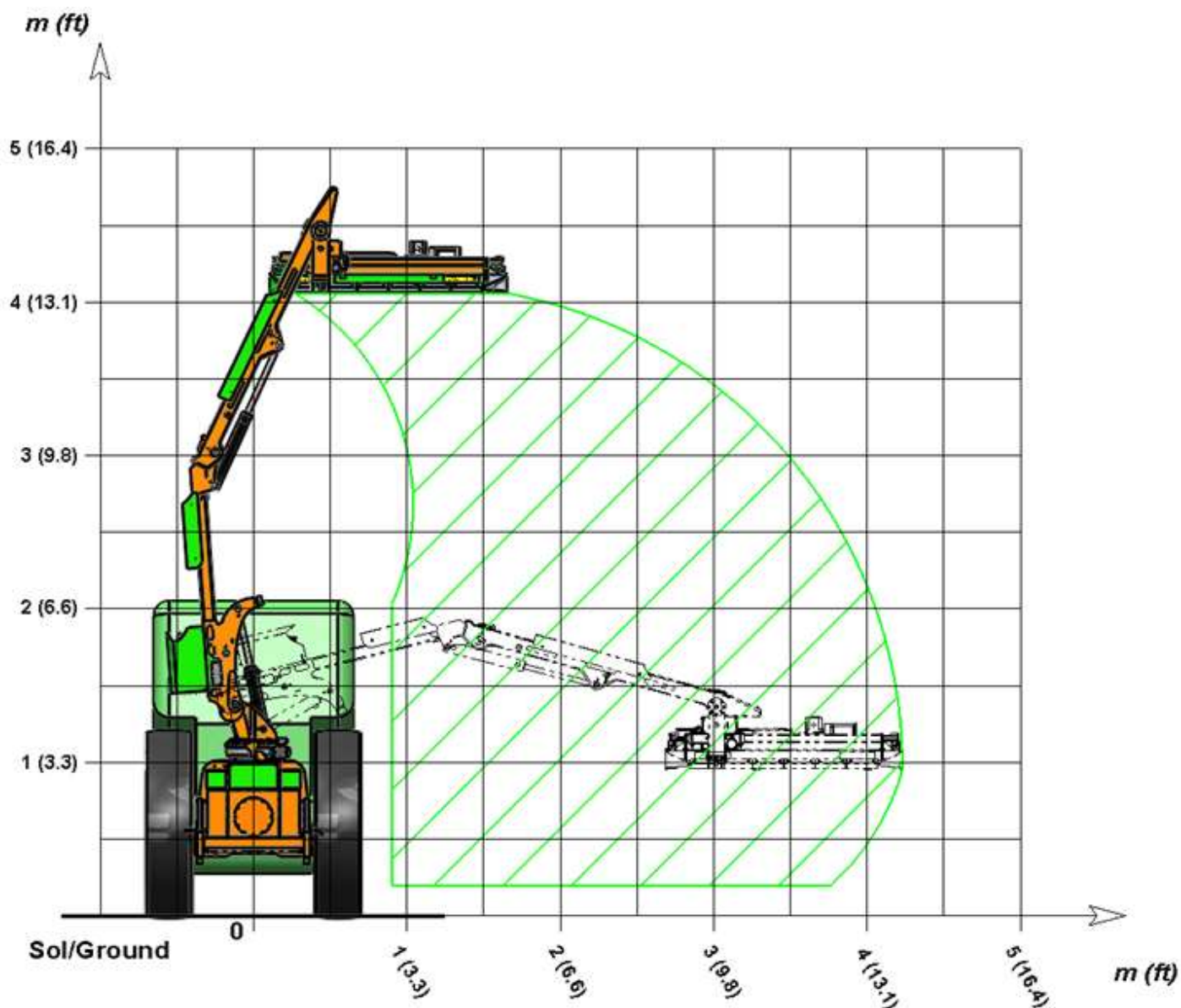
Taille-haies H40x.4420.KDT et H40x.5420.KDT

* Zone de travail avec le lamier en position horizontale

Hauteur maximale : 4.10 m

Déport maximal lamier **5420** : 4.55 m (par rapport à l'axe du tracteur)

Déport maximal lamier **4420** : 4.20 m (par rapport à l'axe du tracteur)

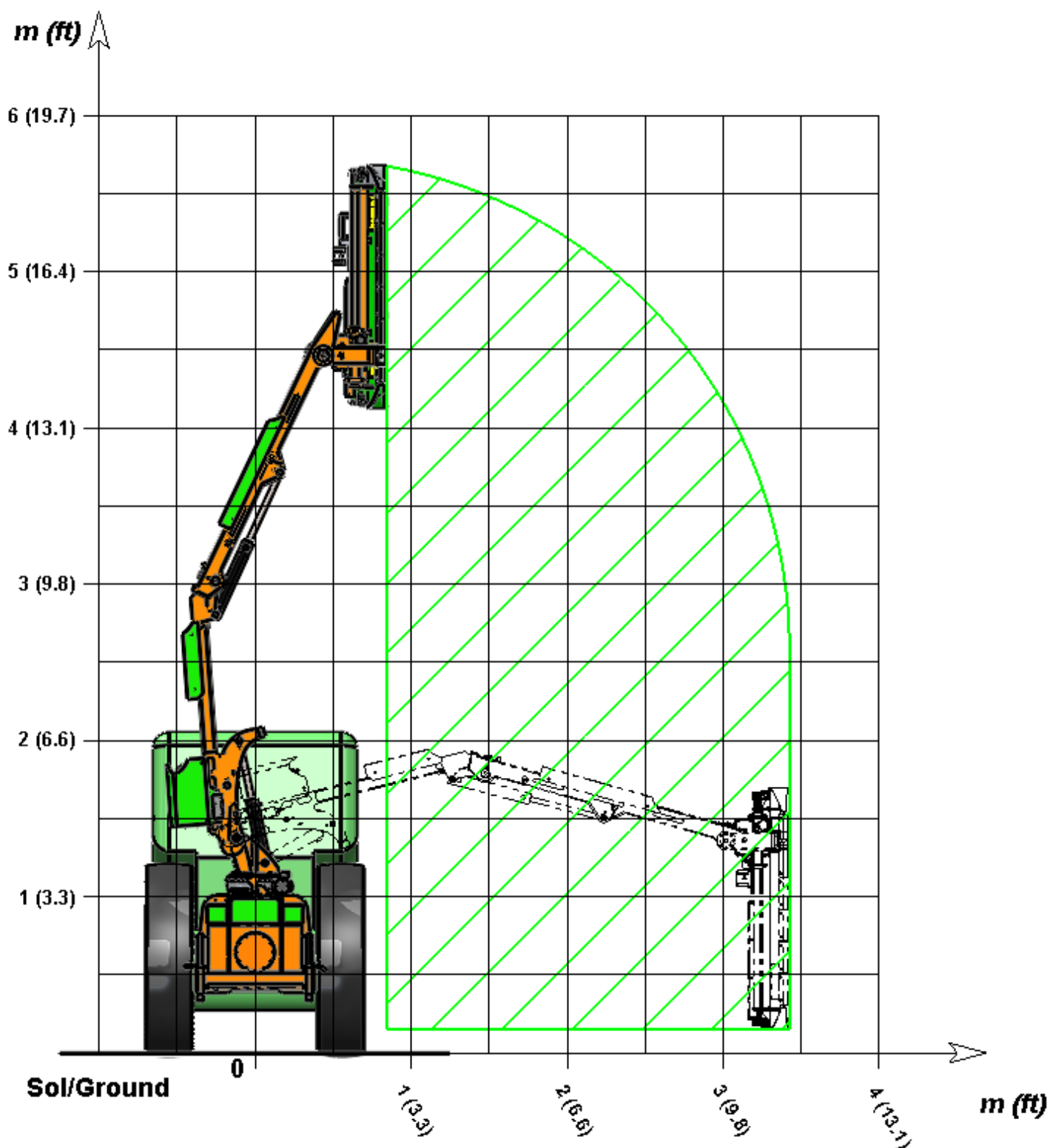


* Zone de travail avec le lamier en position verticale

Hauteur maximale lamier **5420** : 6.00 m Kit déport déployé

Hauteur maximale lamier **4420** : 5.65 m Kit déport déployé

Déport maximal : 3.40 m (par rapport à l'axe du tracteur)



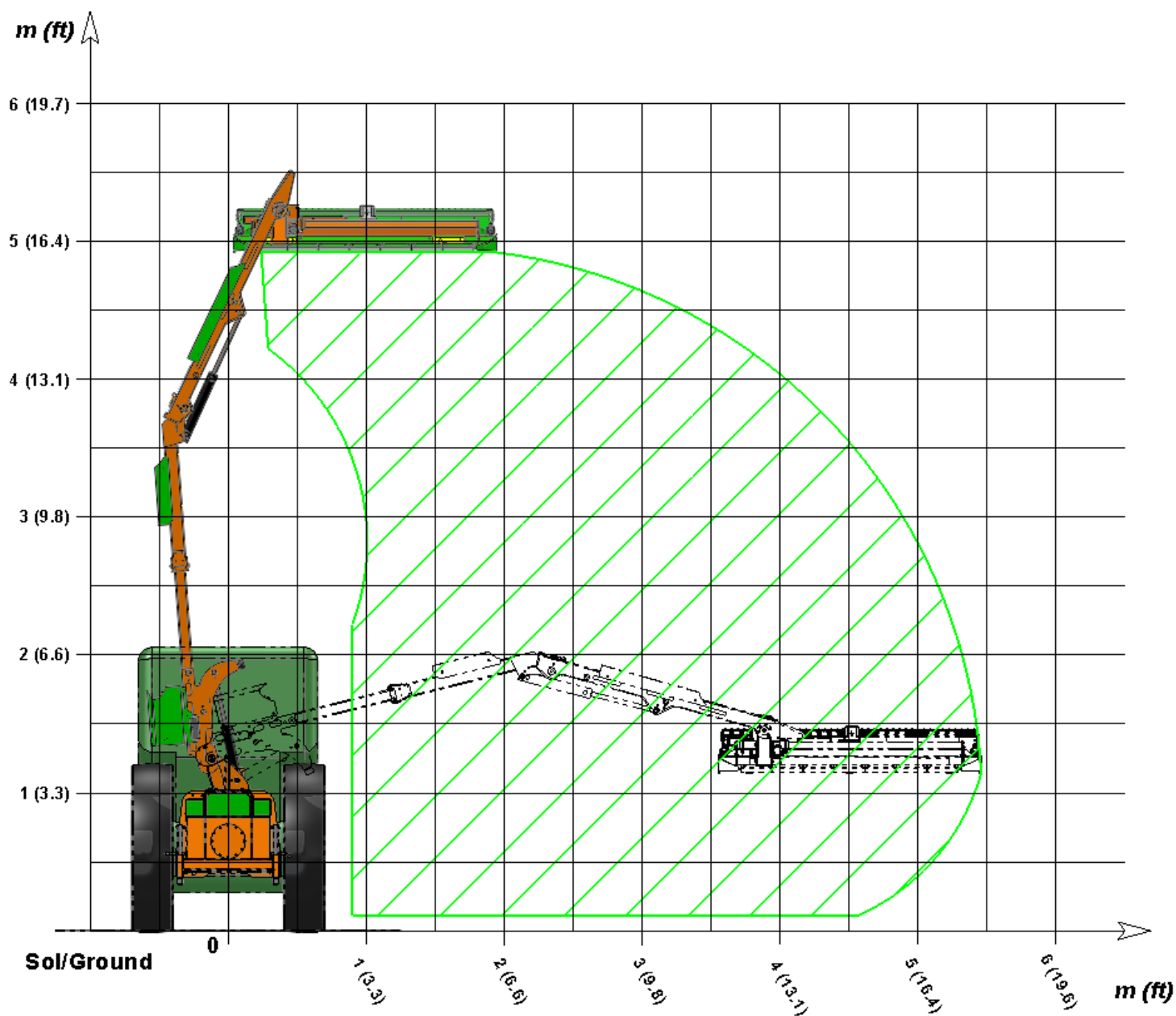
Taille-haies H50x.4420.KDT et H50x.5420.KDT

* Zone de travail avec le lamier en position horizontale

Hauteur maximale : 5.00 m

Déport maximal lamier **5420** : 5.30 m (par rapport à l'axe du tracteur)

Déport maximal lamier **4420** : 4.95 m (par rapport à l'axe du tracteur)

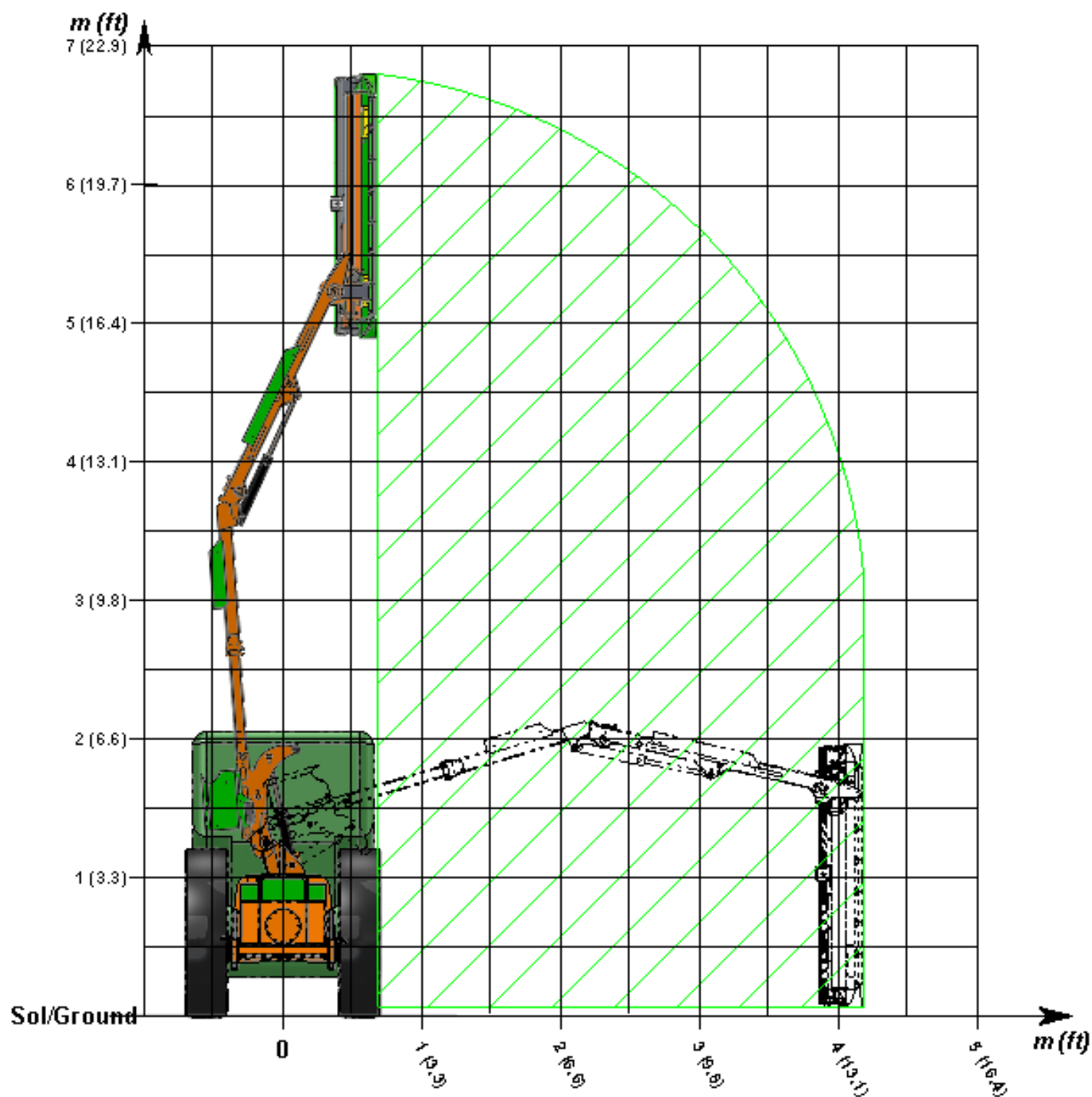


* Zone de travail avec le lamier en position verticale

Hauteur maximale lamier **5420** : 6.80 m Kit déport déployé

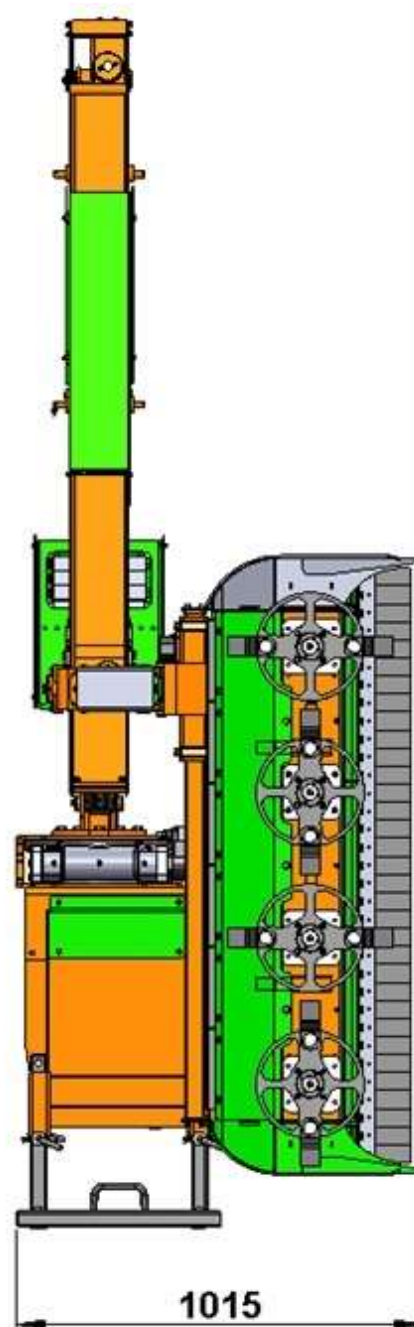
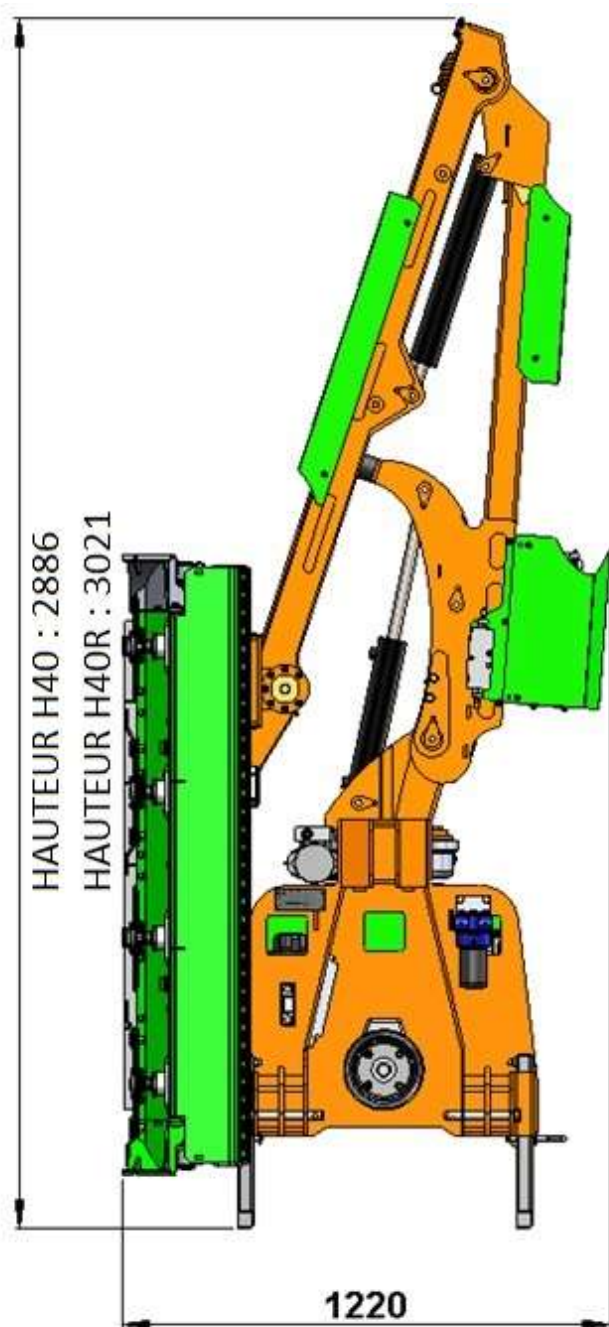
Hauteur maximale lamier **4420** : 6.45 m Kit déport déployé

Déport maximal : 4.20 m (par rapport à l'axe du tracteur)

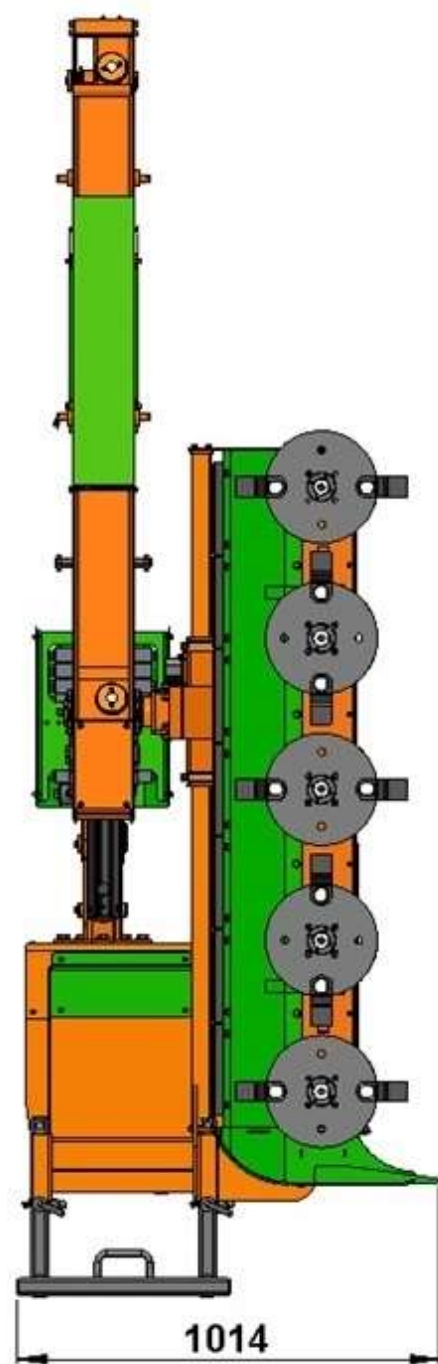
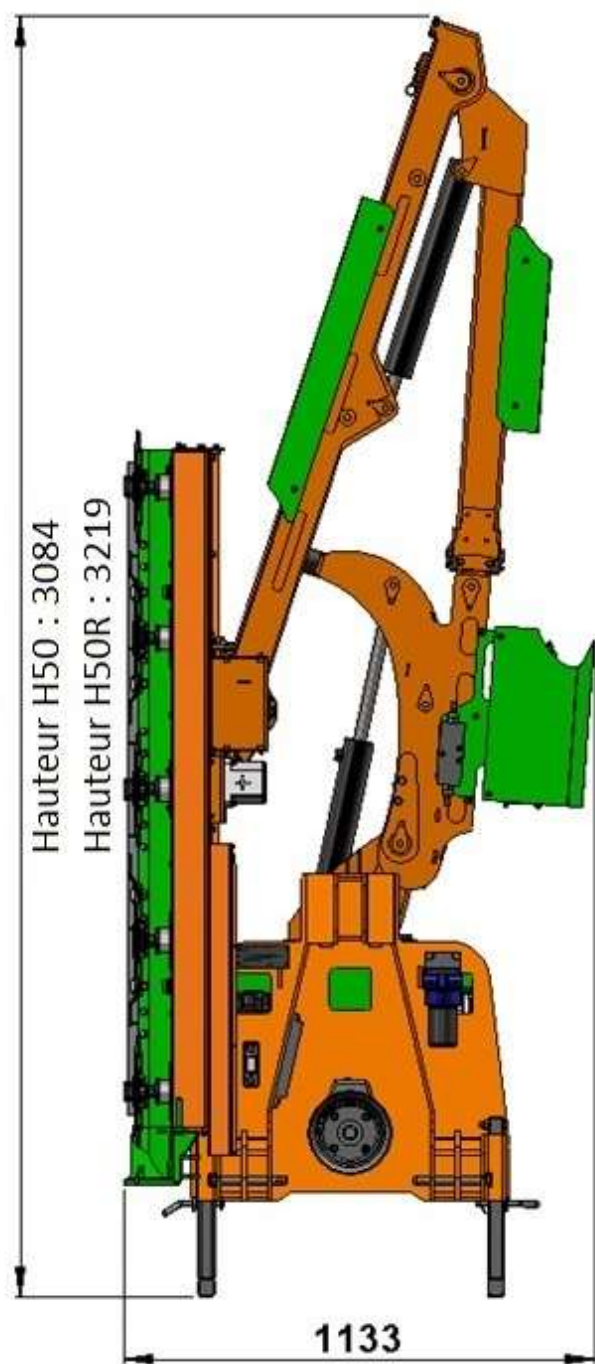


* Encombrement de la machine position repliée :

Taille-haies H40x.4420.KDT et H40x.5420.KDT



Taille-haies H50x.4420.KDT et H50x.5420.KDT



7-7/ Bruit aérien

Le bruit aérien produit par l'ensemble porteur + équipement d'élagage, Lamier en rotation, a été mesuré dans les conditions suivantes :

- Moteur du porteur au régime de 1500 tr/min permettant d'obtenir une rotation de la prise de force à 540 tr/min
- Lamier équipé de lames de scie circulaires
- Porteur à l'arrêt sur terrain plat
- Vitre et portes fermées

* Mesure effectuée dans la cabine au poste de conduite : 84.5 dB

* Mesure effectuée à 10 m. du porteur : 99 dB

Cette mesure a été effectuée avec des lames neuves, et Lamier tournant dans le vide. Lorsque les lames coupent des branches, elles font un bruit moins important.

Toutefois, toutes les personnes travaillant à proximité de la machine (ramassage des branches), doivent être équipées d'un casque de protection auditive.

Les valeurs ci dessus sont données à titre indicatif.

Elles peuvent varier en fonction de la marque du porteur et du régime thermique nécessaire pour obtenir le débit souhaité.

VIII - ÉLÉMENTS INCLUS A LA LIVRAISON

Le taille-haie est livré sur ses béquilles avec un carton. Vous devez trouver les éléments suivants :

- Le taille-haie avec son accoudoir de commande
- La présente notice d'utilisation et d'entretien
- Le manuel de pièces détachées
- Le certificat de conformité, inclus dans cette notice
- La fiche de mise en route qui fait office de bon de garantie
- Un lot d'outils :
 - Une clé de serrage pour le montage/démontage des éléments de coupe
 - Une clé de blocage
 - Une clé Allen de 5
 - Deux vis CHC M8x16
 - Un jeu de tirants réglables pour stabiliser la machine

IX - INSTALLATION DU TAILLE-HAIE ET DES ÉLÉMENTS DE COUPE

9-1/ Manutention du taille-haie

Si le taille-haie doit être déplacé, élinguer le taille-haie de la manière suivante.

Il est indispensable que le taille-haies soit en position repliée pour le stockage et muni du carter de protection de lames.

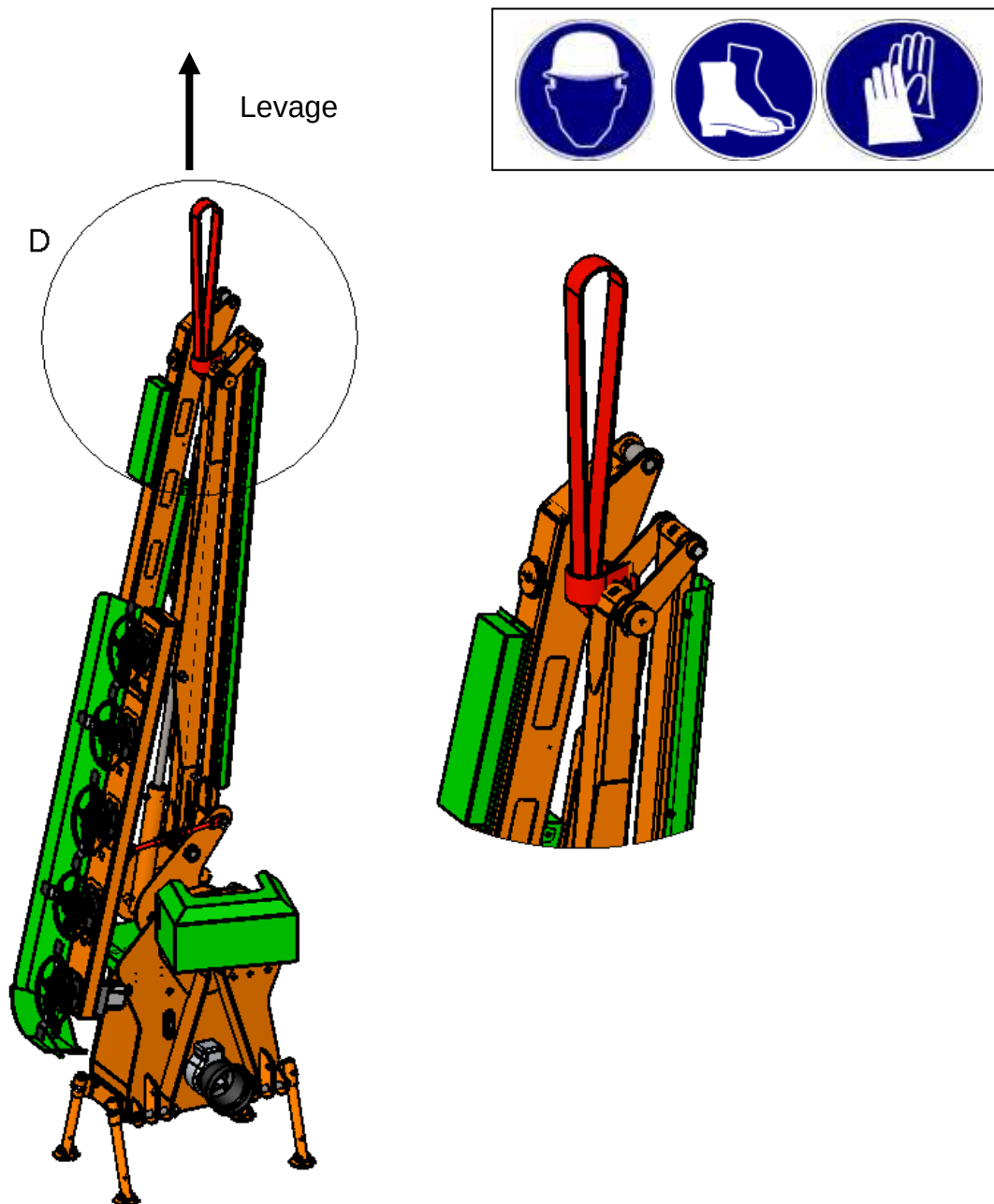
Utiliser un moyen de levage approprié ayant une hauteur de levage supérieur à 4 m

> Poids de l'équipement: 600 Kg

Utiliser une élingue dont la capacité de levage est au minimum de 700 kg.

- Passer cette élingue en nœud coulant autour de l'axe entre le bras 1 et le bras 2 (cf schéma ci dessous).

- Assurez-vous qu'il n'y ait personne dans un rayon de 10 m autour de l'équipement.
- Soulever alors l'équipement lentement jusqu'à ce qu'il ne touche plus le sol
- Lors du levage, l'équipement va s'incliner légèrement (le centre de gravité s'aligne avec le point de levage)
- Soulever lentement et déplacer l'équipement en le laissant le plus proche du sol
- Reposer le taille-haies sur un sol plat et stable et assurez-vous que rien ne se trouve sous les béquilles.





Utiliser des moyens de levage homologués (sangles, chaînes, palan) en respectant leurs règles d'utilisation et dont la capacité de levage convient au poids du Lamier (cf. « *caractéristiques techniques* » page 14).



Le lamier doit impérativement être équipé du carter de lames lors de toutes opérations de manutention et de déplacement.

9-2/ Montage du taille-haie sur un porteur

9-2-1/ Choix du tracteur

Avant d'installer le taille-haie sur le bras porteur, il est impératif de s'assurer que le porteur ait un poids suffisant et les capacités suffisantes pour supporter le poids du taille-haie, pour garantir leur stabilité et travailler en toute sécurité.

Le poids du taille-haie seul est indiqué sur la plaque signalétique fixée sur le châssis (cf. « *localisation de la plaque signalétique* » page 7 et « *caractéristiques techniques* » page 14).

9-2-2/ Attelage trois point :

- Mettre le taille-haies (les béquilles sorties), sur un sol plat et stable parfaitement horizontal et suffisamment dégagé pour l'accès du porteur.
- Régler l'écartement des bras de relevage du tracteur pour qu'il corresponde à la largeur de l'accrochage sur le taille-haies
- Reculer le tracteur et accrocher les 2 bras de relevage avec les axes prévus à cet effet
- Mettre en place la barre de 3ème point
- Assurez-vous qu'il ne puisse pas y avoir d'interférence entre les couteaux du lamier (ou les lames) et les pneumatiques du tracteur: si c'est le cas, il faut rajouter un kit déport d'attelage entre le taille-haies et le tracteur.
- Lever légèrement le relevage afin que la machine ne repose plus au sol et rentrer les béquilles.
- Ajuster la hauteur du relevage de telle sorte que la sortie prise de force du tracteur et l'arbre du multiplicateur soit alignés :
- Régler la longueur du tirant du troisième point de telle sorte que le châssis de la machine soit parfaitement vertical.

Fixation barres de
poussée sur
adaptation 3^{ème} point

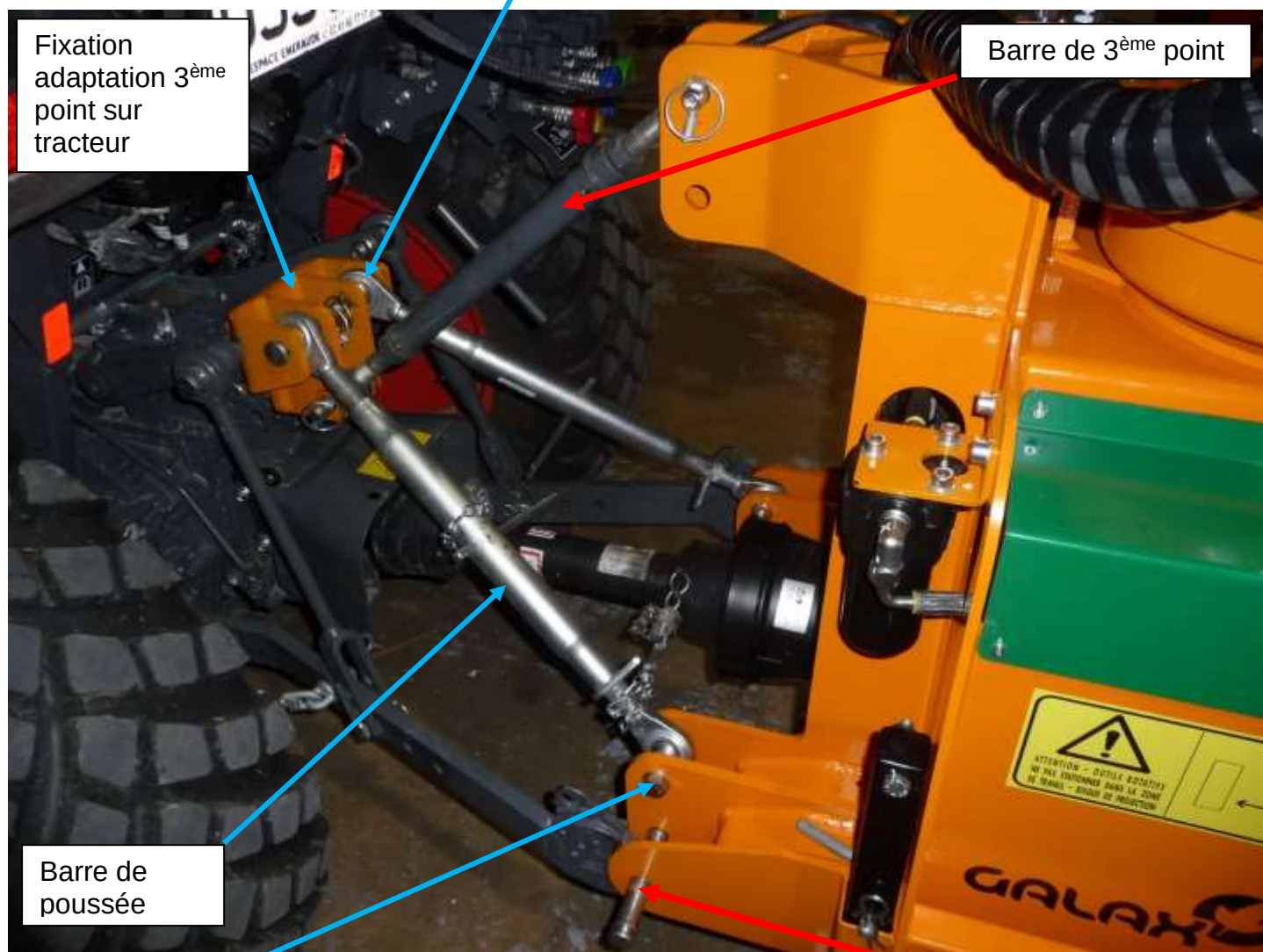
Fixation
adaptation 3^{ème}
point sur
tracteur

Barre de 3^{ème} point

Barre de
poussée

Fixation barre
de poussée
sur GALAX

Attelage Bras
de relevage



9-2-3/ Mise en place de la transmission cardan :



- Présenter la transmission cardan entre l'arbre de prise de force du tracteur et l'arbre d'entrée du multiplicateur pour déterminer sa longueur.
- La couper à la longueur déterminée
- La mettre en place en s'assurant de son verrouillage correct des 2 côtés.
- Accrocher l'extrémité de la chaîne anti-rotation au châssis du tracteur.

9-2-5/ Installation du pupitre de commande

Fixer le pupitre de commande au niveau du poste de conduite de telle sorte que sa position ne gêne en rien le conducteur.

Attention au branchement de l'alimentation du boîtier.

La plupart des tracteurs espace vert dispose de prise femelle dont la section des fils d'alimentation est trop faible pour alimenter le boîtier. **Il est donc conseillé d'installer une nouvelle ligne d'alimentation en 2x2.5mm² avec un fusible et une autre prise directement entre le boîtier de commandes et la batterie (12 Vcc) du tracteur.**

9-3/ Choix de l'élément de coupe

Le Lamier peut être équipé de lames de scie ou de plateaux fléaux. Les capacités de coupe sont indiquées dans les caractéristiques techniques à la page 14.

9-3-1/ Montage avec des plateaux fléaux



Plateau plein
réf. TH.440.026

Le plateau plein est le modèle monté d'origine sur tous les lamiers de la série 420.

▪ Ordre de montage des paliers

Il n'y a pas d'ordre de montage des paliers, car les plateaux sont sur le même plan de coupe. Il n'y a donc pas de palier petit ou grand déport, ce sont tous les mêmes.



Plan de coupe

9-3-2/ Montage avec des lames



Kit lame 3420 – réf. 35.600.630 – 1 PD* + 2 GD*
Kit lame 4420 – réf. 35.600.618 – 2 PD + 2 GD
Kit lame 5420 – réf. 35.600.620 – 2 PD + 3GD

*PD : Petit Déport ; *GD : Grand Déport

Pour équiper un lamier de la série 420 avec des lames, il faut acheter un kit complet correspondant au modèle de lamier choisi (3, 4 ou 5 paliers).

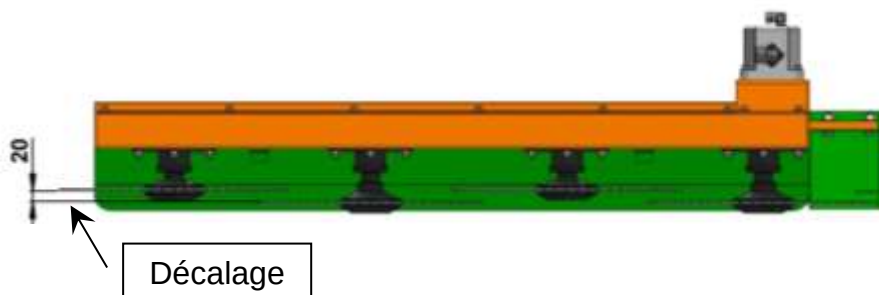


ATTENTION

Le fait de monter un kit lame sur un lamier de la série 420, ne permet plus de tailler sur le même plan de coupe. Vous aurez un décalage de 20 mm.

- Ordre de montage des paliers

Toujours un palier grand déport côté sabot.



Bien choisir son élément de coupe et faire son entretien correctement est indispensable pour assurer un travail de qualité, mais surtout pour votre sécurité et celle des autres.



L'utilisation des plateaux fléaux est strictement interdite pour le travail dans du gros bois (branches supérieures à un diamètre de 25 mm). Cela pourrait provoquer la rupture et l'éjection des couteaux.

9-3-3/ Montage mixte (plateaux fléaux+lames)

Aucun montage mixte n'est possible sur la série 420.

X - TRAVAIL AVEC L'EQUIPEMENT DE COUPE

10-1/ Déplacement du porteur avec l'équipement d'élagage

Lors de tous déplacements routiers, le bras porteur et le lamier doivent être repliés. Le carter de protection des lames doit être positionné sur les éléments de coupe.

10-2/ Balisage du chantier

Avant de commencer la taille des branches, il est obligatoire de baliser le chantier selon les règles en vigueur, afin d'interdire l'accès à la zone de travail et d'éviter ainsi d'éventuels accidents.

(cf. « consignes générales de travail » page 9).

10-3/ Inspection de la zone de travail

Avant de commencer la taille des branches :

- Vérifier l'état du sol, et contrôler qu'aucun corps étranger ne se trouve dans la haie ou dans les arbres (cf. « inspection préalable de la zone de travail » page 8).
- Relever l'emplacement des poteaux et obstacles.
- Vous assurer de la dimension des branches à couper (diamètre) pour utiliser le bon élément de coupe (cf. « caractéristiques techniques » page 14).

10-4/ Rappel des consignes de sécurité au personnel de chantier

Cf. « consignes de sécurité » page 9 :

- Port des EPI
- Respect des distances de sécurité
- Faire respecter le périmètre de sécurité

10-5/ Choix de la portée sur le tube support

Le taille-haie est pourvu d'un système de kit déport total qui permet de faire varier la position du lamier par rapport au bout du bras 2.



Vérifier la stabilité du porteur, en particulier avec le lamier à l'horizontale, bras dépliés.

10-6/ Mise en marche du taille-haie

- Embrayer la prise de force, moteur du tracteur au ralenti (**position 540 Tr/min**)

10-7/ Mise en marche du Lamier

- S'assurer, avant la mise en marche du Lamier, que toutes les règles de sécurité sont appliquées et respectées (cf. « consignes de sécurité » page 8).
- Retirer le carter de protection des lames.
- Avant la mise en route du moteur, assurez-vous que rien ni personne ne se trouve à proximité du lamier.
- Effectuer la mise en route, le moteur au ralenti.
- Faire tourner le lamier pendant 5 minutes à régime moyen, afin de mettre l'huile et la transmission en température (1 500 tr/min sur les plateaux).
- Régler le régime thermique pour obtenir un régime PDF de 540 tr/min.

10-8/ Travail avec le Lamier

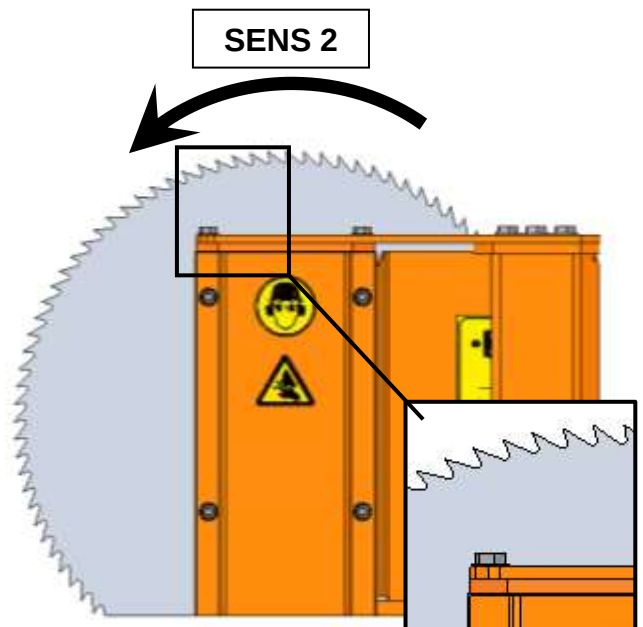
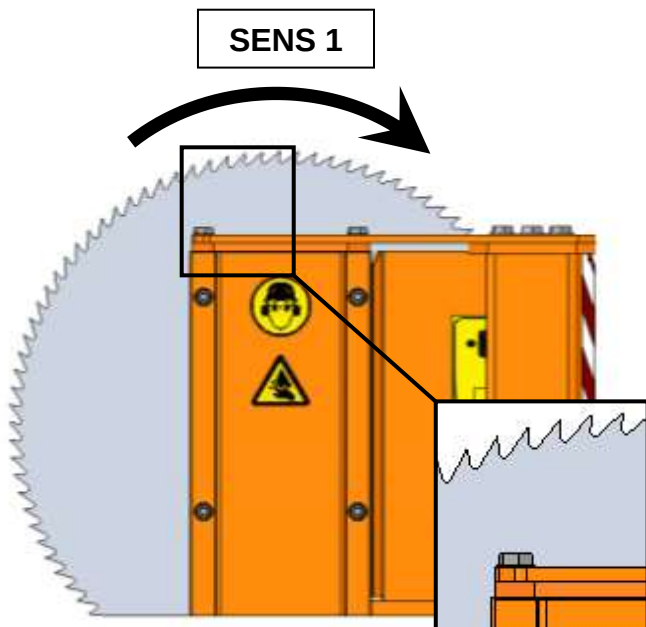
- Mettre en marche le Lamier comme décrit dans le chapitre précédent.
- Augmenter le régime moteur du tracteur à la valeur relevée lors de l'étalonnage (cf. « réglage de la vitesse de rotation des lames/plateaux fléaux »).
- Positionner le Lamier près de la haie ou des branches à couper et avancer à faible vitesse durant la coupe.
- Ne pas changer l'angle du lamier pendant la taille dans des grosses branches. Vous risquez de bloquer les lames et de les endommager.
- Eviter de faire passer le tracteur sur un parcours plein de trous et jonchés de pierres. En effet, cela risque de faire osciller fortement l'extrémité du bras porteur, où est fixé le Lamier.

10-9/ Choix du sens de rotation de l'élément coupant

- Lors d'une coupe verticale, les lames ou les plateaux fléaux doivent couper en montant afin d'obtenir une meilleure qualité de coupe (SENS 1).
- En revanche, pour minimiser les projections de bois coupés, il est préférable de faire tourner l'élément coupant à descendre (SENS 2).
- **Remarque** : La lame de scie ne coupe que dans un seul sens. Il faut s'assurer qu'elle soit montée dans le bon sens par rapport au sens de rotation souhaité (voir figures ci-dessous). Le plateau fléaux est équipé de couteaux tranchant des 2 côtés. On peut inverser le sens de rotation des plateaux sans avoir à changer le sens de montage.
- Lors d'une coupe horizontale, les lames ou les plateaux doivent tourner de telle sorte que les projections se fassent à l'opposé de l'utilisateur.



Nous préconisons que la cabine du porteur soit carénée, afin de protéger l'opérateur des projections éventuelles et des chutes de branches.



10-10/ Choix de la vitesse d'avancement au travail

La vitesse d'avancement du porteur pendant l'élague est fonction de différents paramètres :

- l'état du sol sur lequel évolue le porteur
- la hauteur de travail
- la densité de la végétation à couper
- la grosseur des branches à couper
- l'utilisation des lames de scie ou des plateaux fléaux

Il est nécessaire de choisir une vitesse appropriée à chaque situation.

Nous préconisons une vitesse d'avancement de 0 à 400 mètres par heures sur les alignements.

De plus, dans les terrains accidentés, il est recommandé d'avancer lentement d'une part pour la stabilité du porteur, d'autre part pour que le résultat de la coupe soit à la hauteur de vos attentes.

10-11/ Conduite à adopter

- Il est préférable de commencer le travail par le bas. La végétation tombe alors à l'aplomb de la coupe.
- Pendant le travail en lames de scie, nous vous conseillons de prendre les précautions suivantes lorsque les lames sont engagées dans des branches :
 - Maintenir la trajectoire du tracteur
 - Ne faire aucune correction de déport ni de hauteur avec le Lamier
 - Ajuster votre vitesse à la dimension des branches.
- Pour couper de grandes branches, éloigner le porteur au maximum et couper les branches en plusieurs morceaux.

Rappel de prescriptions d'utilisation :



Il est formellement interdit d'utiliser le lamier pour faucher ou débroussailler.



Il est formellement interdit de travailler de nuit ou lorsque la luminosité ne permet pas à l'opérateur de voir clairement le lamier.



Stopper la rotation des éléments de coupe lors de toutes manœuvres sans opération de taille et également en marche arrière.

XI - ÉVÈNEMENTS INDÉSIRABLES

Pendant le travail d'élagage vous pouvez être confronté à différentes situations pouvant engendrer un mauvais fonctionnement de l'équipement d'élagage ou sont blocage.

11-1/ Coincement de branches sur le Lamier : bourrage



- Arrêter l'avancement du porteur
- Décélérer le moteur thermique du porteur
- Couper aussitôt l'alimentation hydraulique du lamier sur l'écran de contrôle ou en appuyant sur l'arrêt d'urgence.
- Mettre le sabot du Lamier au sol en position verticale, sur un sol plat, stable et dégagé
- Couper la rotation de la prise de force.
- Arrêter le moteur du porteur, tirer le frein à main et enlever la clé de démarrage du tableau de bord
- Mettre les équipements de protection individuelle : gants, lunettes et chaussures de sécurité
- Retirer les branches coincées avec les mains en faisant tourner les lames (à la main) si nécessaire.

11-2/ Blocage d'une lame de scie dans une grosse branche



- Arrêter l'avancement du porteur ou le mouvement de coupe
- Diminuer le régime du moteur thermique du porteur jusqu'au ralenti
- Couper l'alimentation hydraulique du Lamier
- Effectuer une marche arrière avec le porteur ou effectuer le mouvement de coupe arrière
- Une fois la lame désengagée, remettre en marche le moteur du Lamier
- Accélérer le moteur thermique du porteur jusqu'au régime prise de force à 540 tr/min.

XII - EN FIN DE TRAVAIL



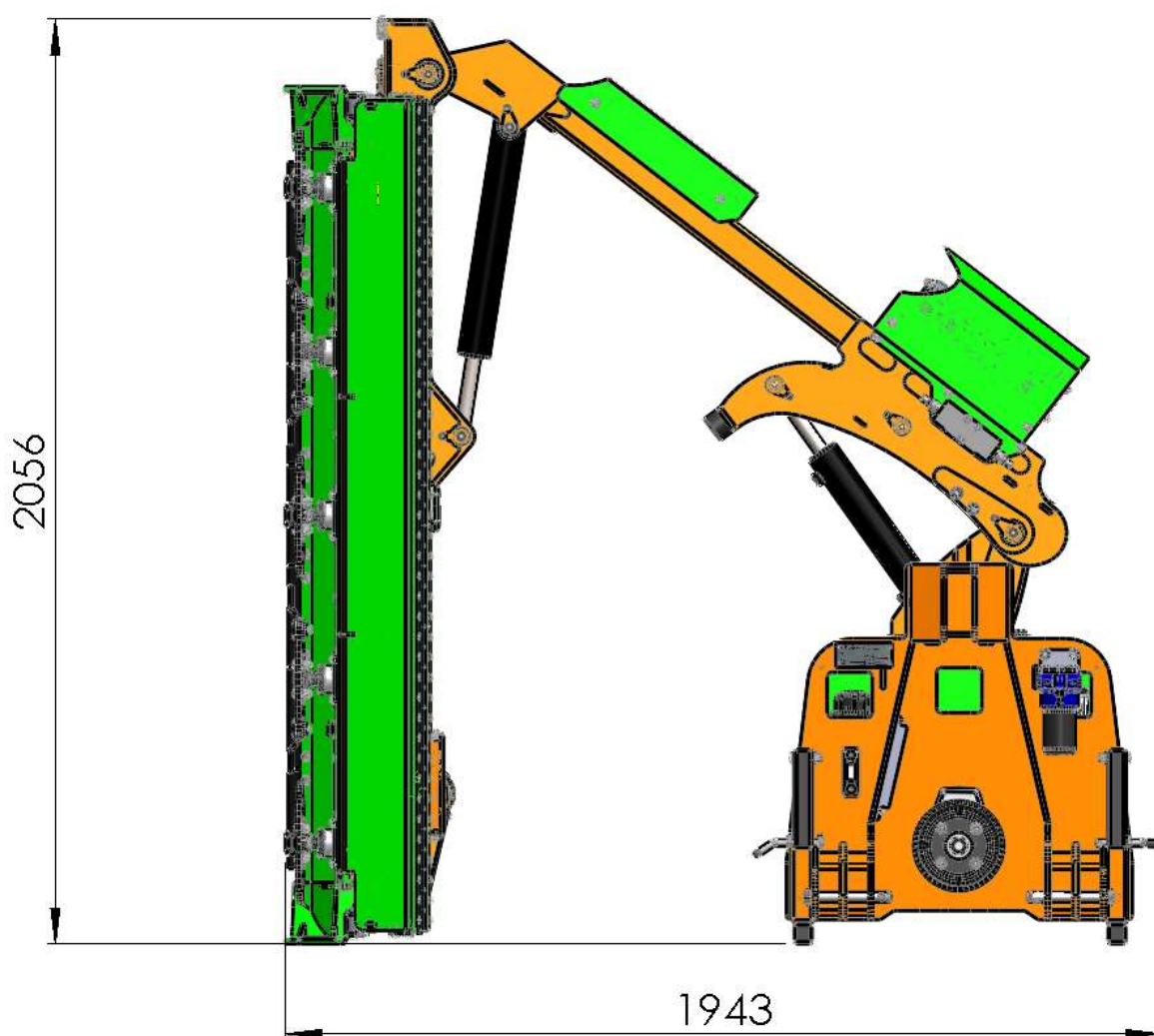
Dès que vous arrêtez le travail d'élagage ou de taille :

- Stopper la rotation du Lamier.
- Positionner le Lamier à hauteur d'homme.
- Mettre le carter de protection de lames en position.
- Nettoyer l'équipement d'élagage. Enlever les branches et les brindilles coincées aux différentes articulations.
- Replier ensuite l'équipement d'élagage en position transport.

12-1/ Position transport

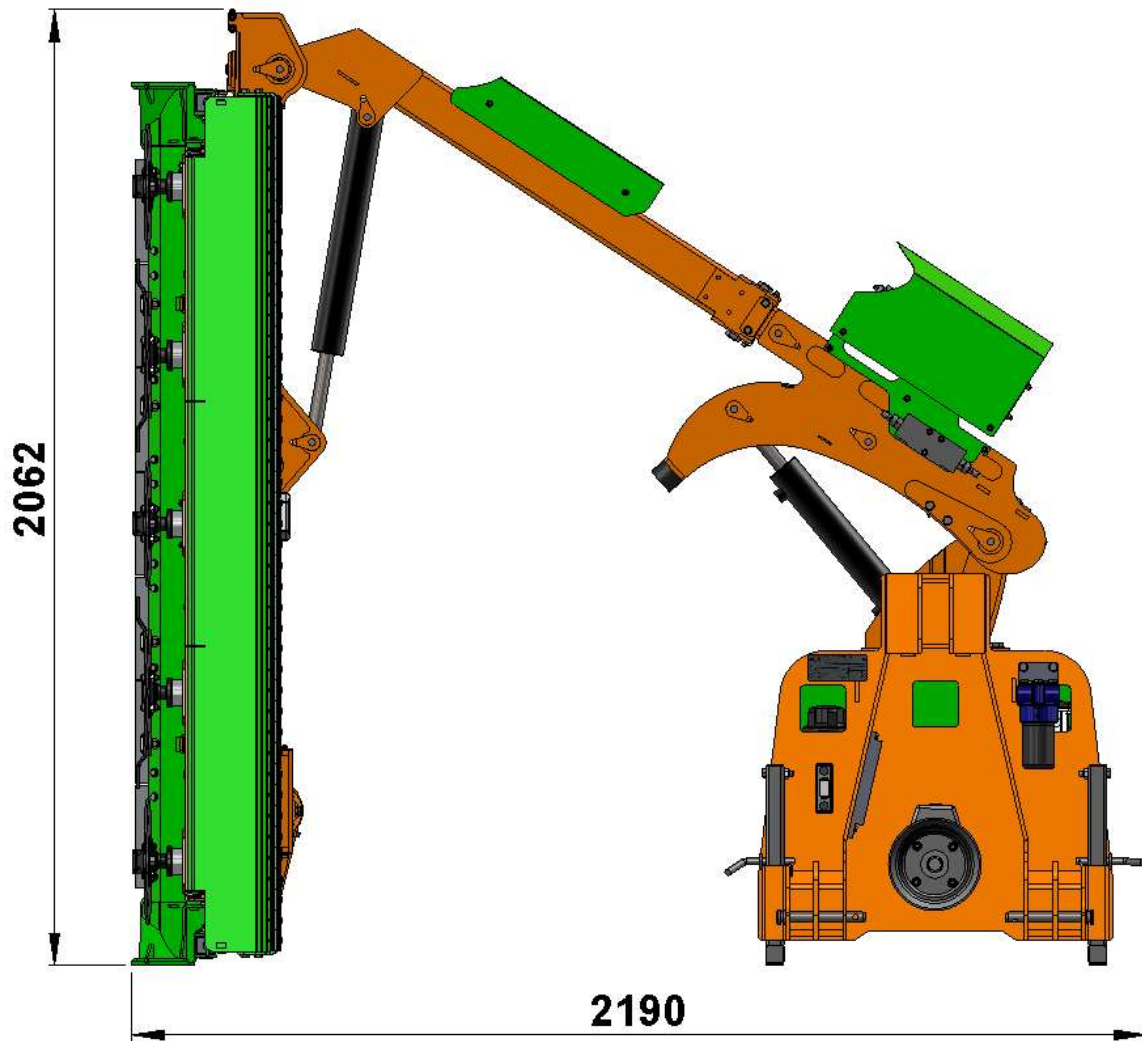
Si le taille-haies doit être transporté sur une remorque ou un camion, il est préférable de baisser le bras 1 afin de réduire au maximum la hauteur de transport et de poser le sabot du lamier sur le plancher de la remorque.

Attention au passage sous obstacle surélevé (pont, tunnel, portique...)



TH.H40R.5420.KDT

Attention au passage sous obstacle surélevé (pont, tunnel, portique...)



TH.H50R.5420.KDT

12-2/ Décrochage du taille haie



- Vérifier que le carter de protection de lames est en place.
- Replier les bras de la machine dans la position de stockage.
- Positionner les béquilles en position passe, et verrouiller dans la position.
- A l'aide du porteur, poser taille-haie sur un sol plat et stable avec une zone dégagée pour faciliter l'accès
- Déconnecter le cardan de la prise de force
- Décrocher le taille haie et ses stabilisateurs
- Avancer lentement le porteur.

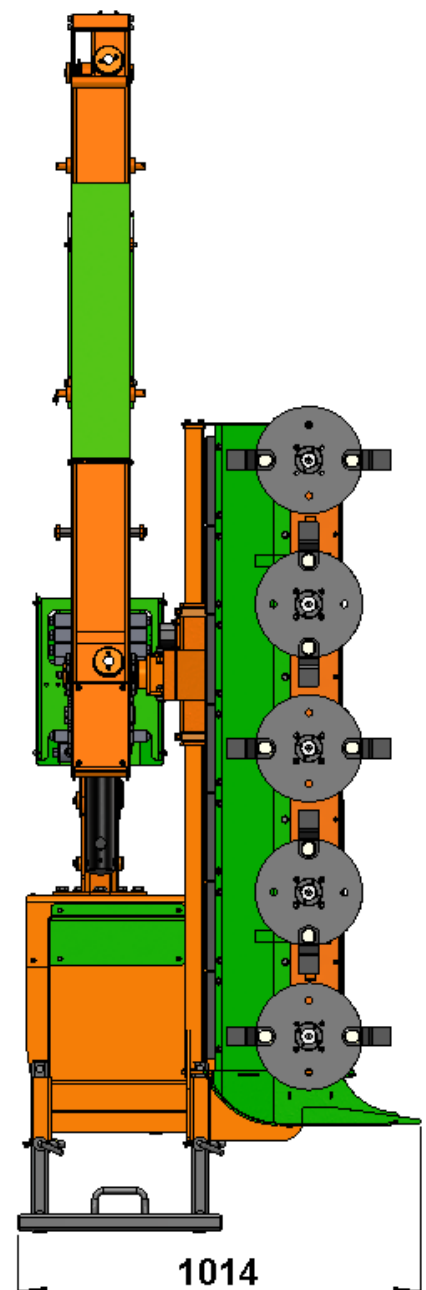
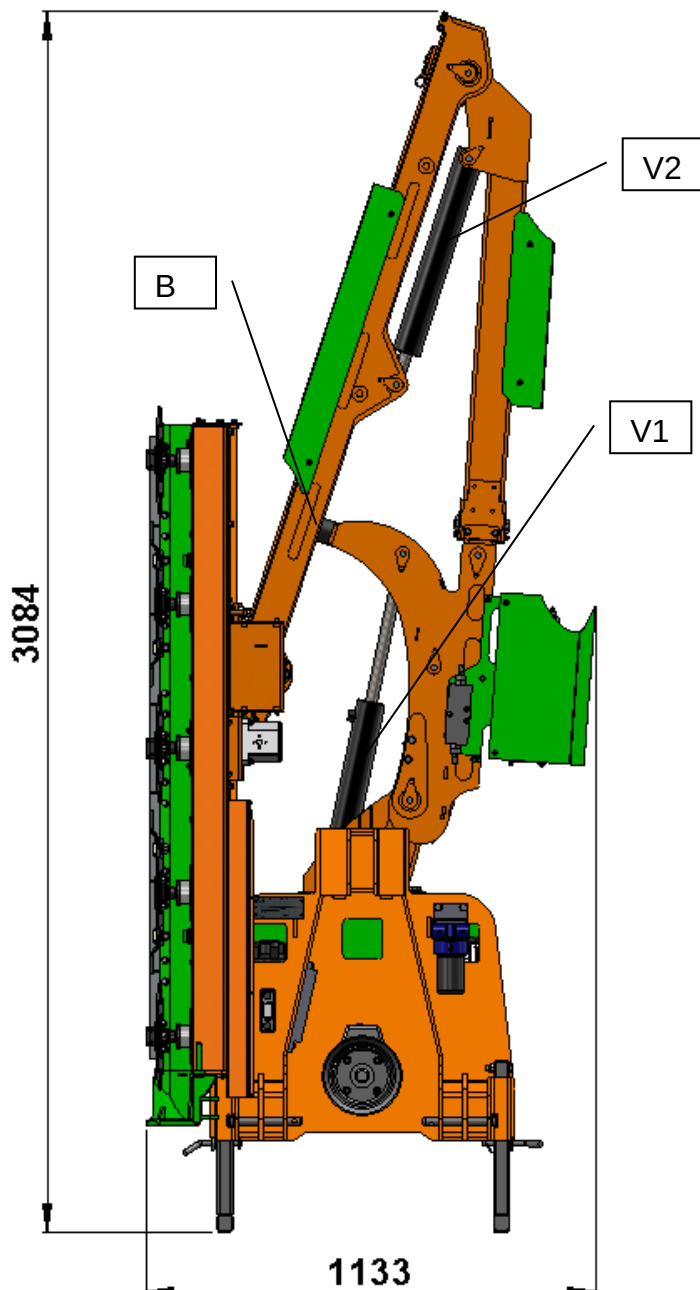
12-3/ Stockage du taille haie

Toujours mettre le carter de protection de lames.

Le taille-haies doit être dételé position repliée et déposé sur un sol plat sur ses béquilles (positions sorties) dans un endroit sec, à l'abri des chocs.

La position de stockage est :

- Vérin **V1** sorti entièrement.
- Vérin **V2** rentré de telle sorte que le bras 2 soit en buté sur **B**
- Lamier vertical, posé au sol



Nettoyer et graisser entièrement la machine.

XIII / ACCOUDOIR DE COMMANDE

13-1 / Description de l'accoudoir

Le pupitre de commande est constitué d'un accoudoir comportant un joystick pour la commande des mouvements des bras de la machine et d'un écran de contrôle regroupant les commandes de mise en route du moteur du lamier, la sélection de visualisation de la mise à niveau du lamier en mode manuel et la sélection du mode automatique.

Il est recommandé de remiser le boîtier de commande à l'abris des intempéries.



A l'arrière de l'accoudoir, se situe le connecteur rapide électrique :

- 1 connecteur pour le câble vers le calculateur

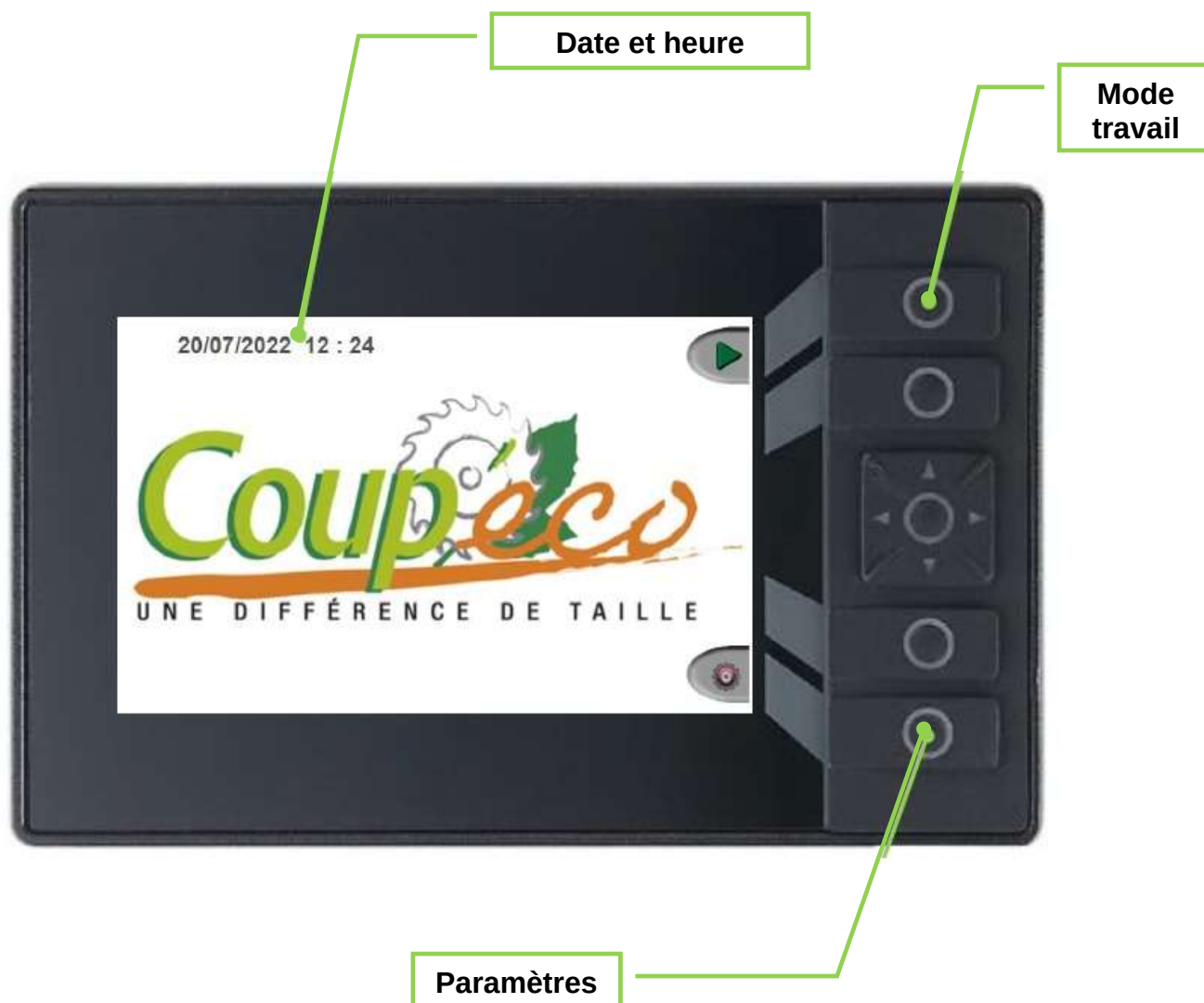


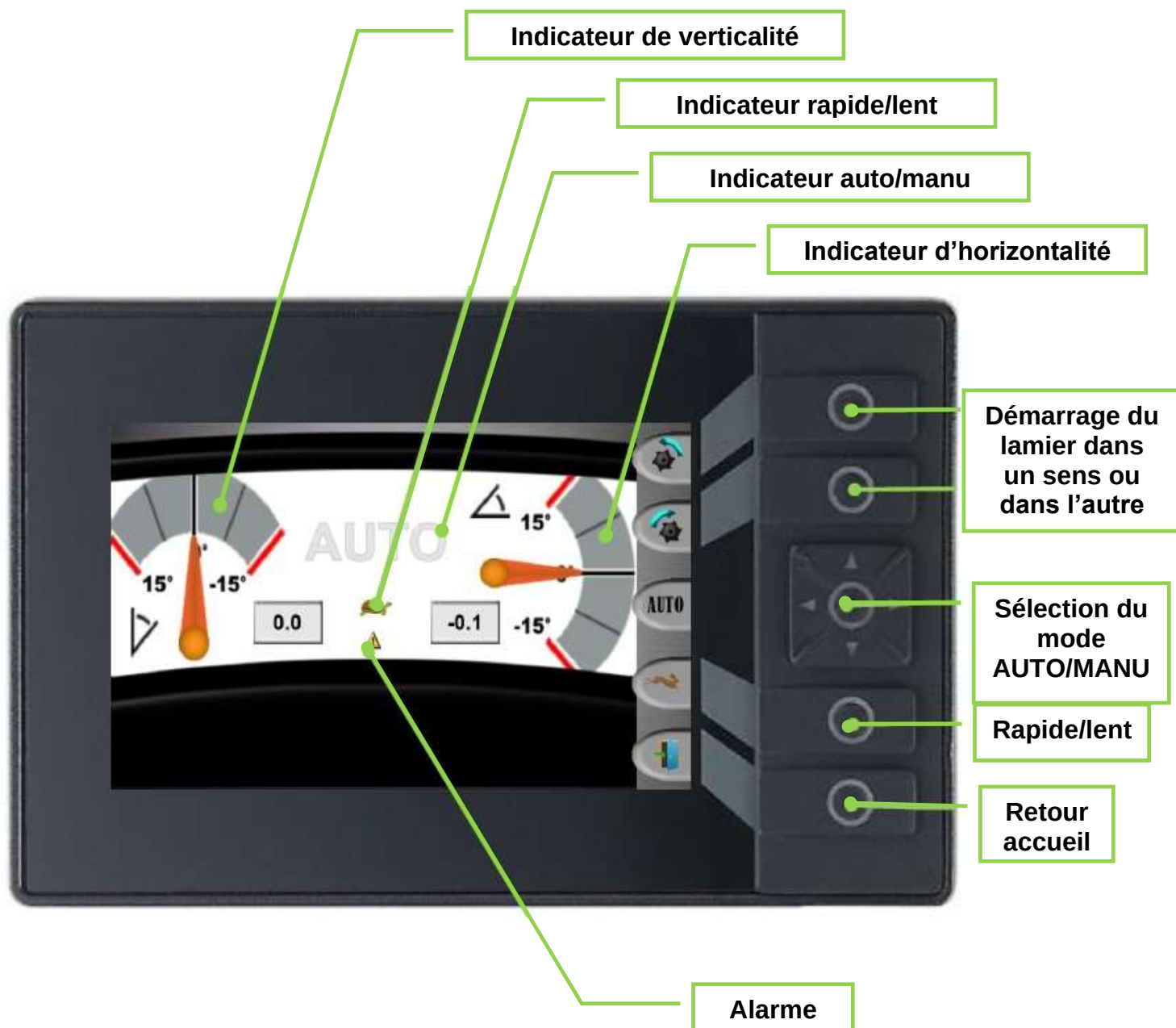
Câble à
brancher sur
la batterie

Connecteur
du câble vers
le ordinateur

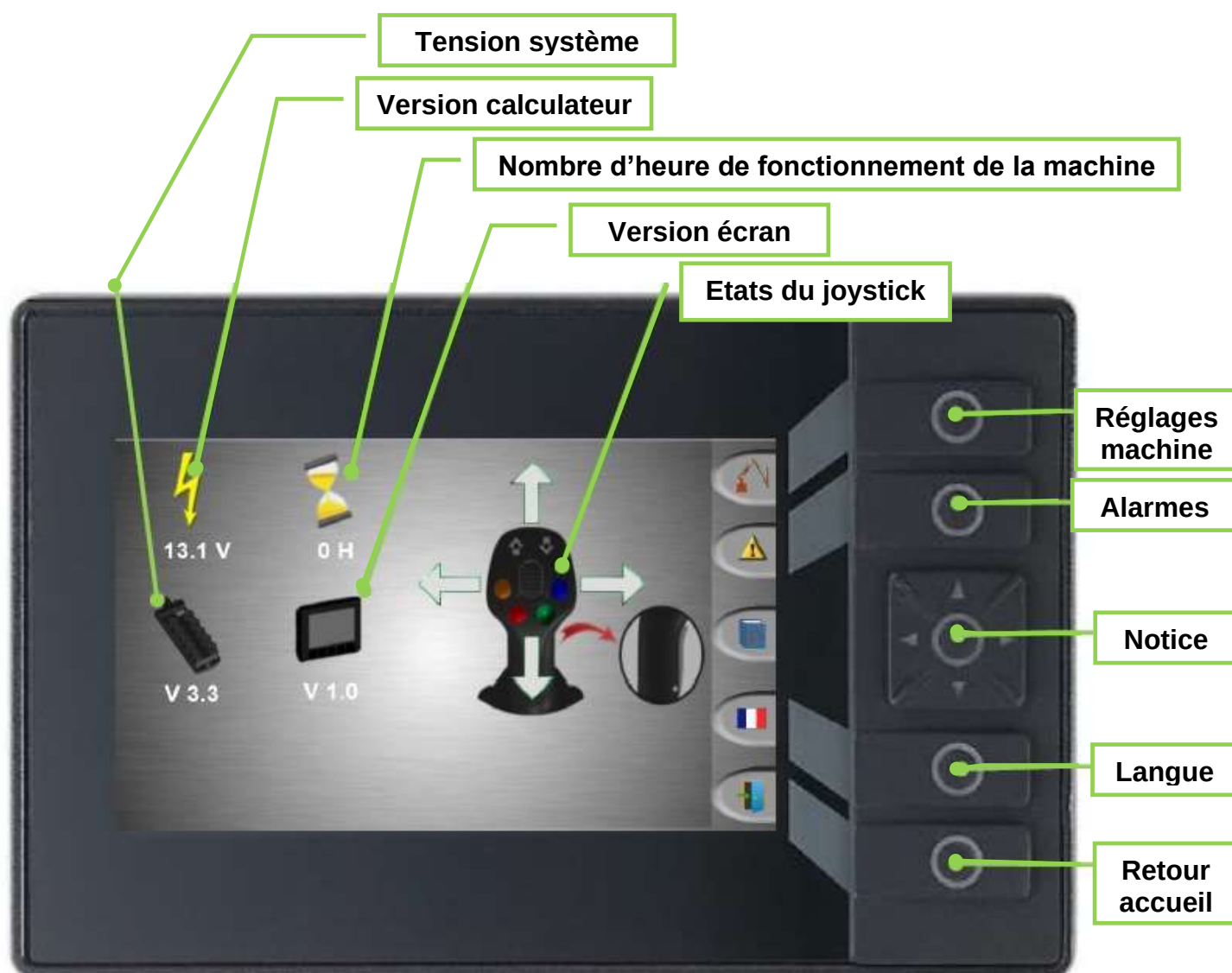
13-2 / Fonctionnement de l'écran

Page principale





Pour démarrer les lames, appuyer simultanément sur le bouton de l'écran et sur la gâchette homme-mort.





Le mode secours permet de bouger le taille-haie directement depuis l'écran.

Dans le mode secours, le bouton à gauche sert à changer d'écran et donc les fonctions, et les quatre autres boutons servent à manipuler le taille-haie.

Les tares permettent de régler les zéros machine selon la verticale ou selon l'horizontale.

Pour réaliser la tare horizontale, positionner le lamier à l'horizontale, avec un niveau à bulle, contrôler le niveau, puis appuyer sur le bouton tare horizontale.

Réaliser la même opération pour la tare verticale.

Les paramètres d'usine sont accessibles uniquement par un technicien Coup'Eco.

13-3/ Mouvements du joystick



Flèches blanche → Mouvements avec le joystick sans appui bouton.

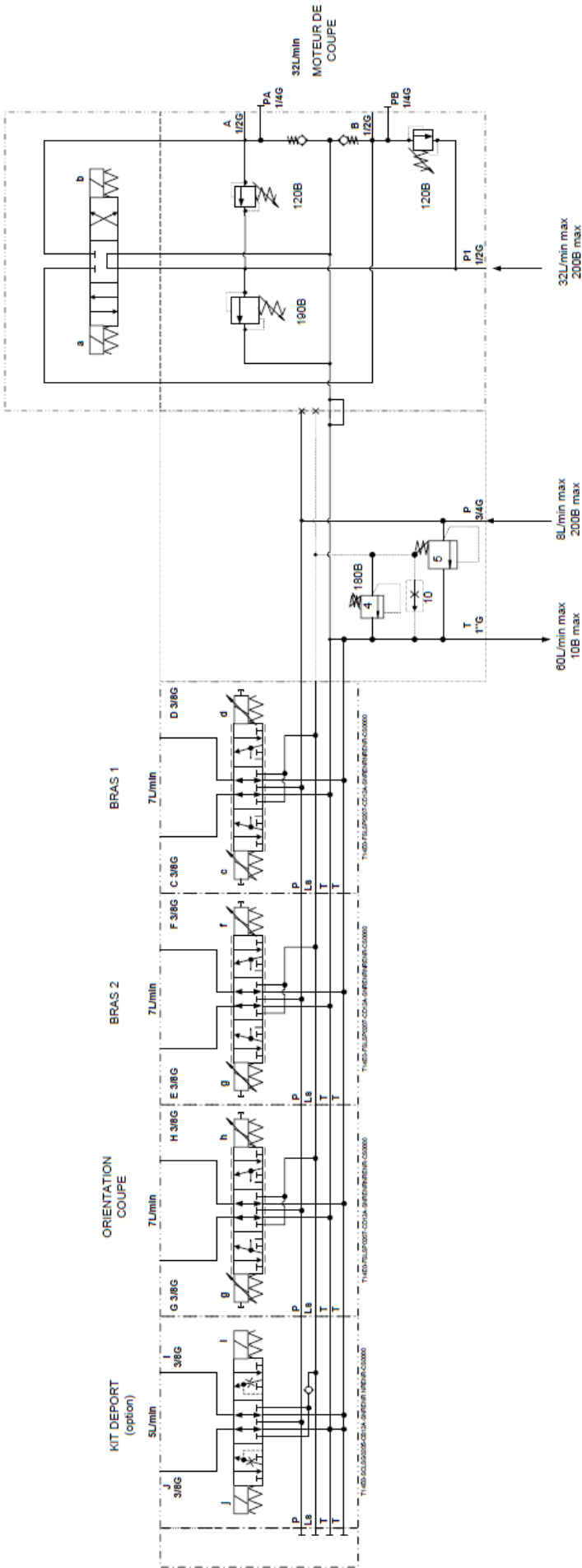
Flèches orange → Mouvements avec le joystick + bouton orange.

Flèches verte → Mouvements avec le joystick + bouton vert.

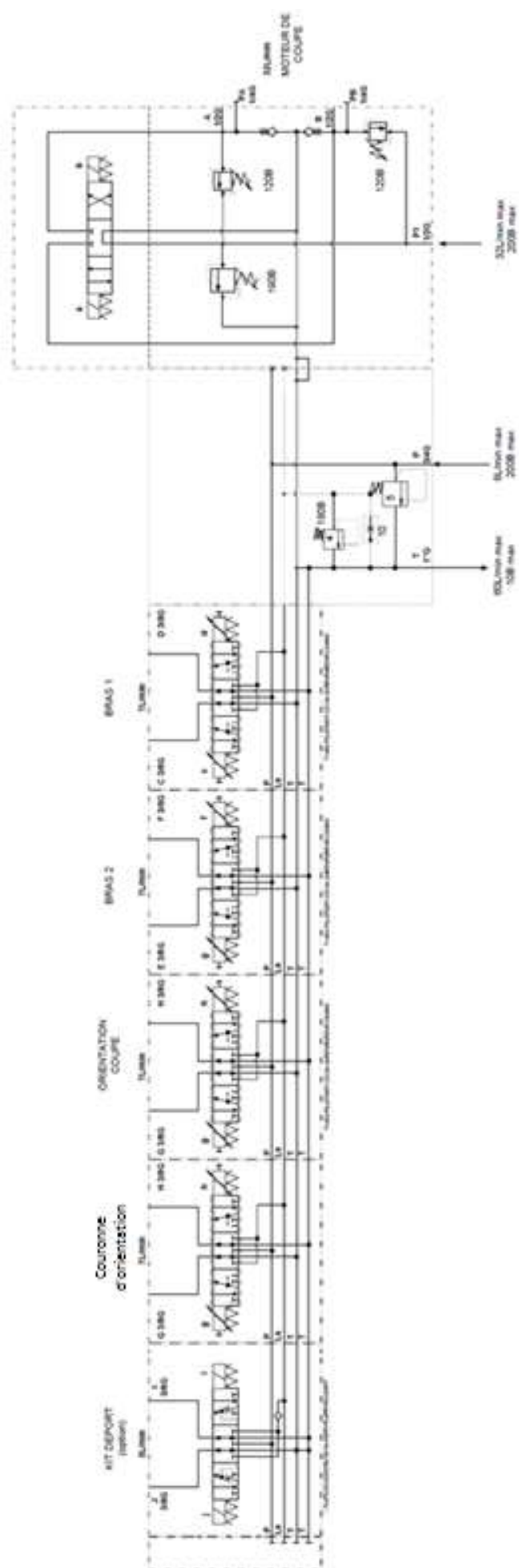
Flèches noire → Mouvements avec le rocker.

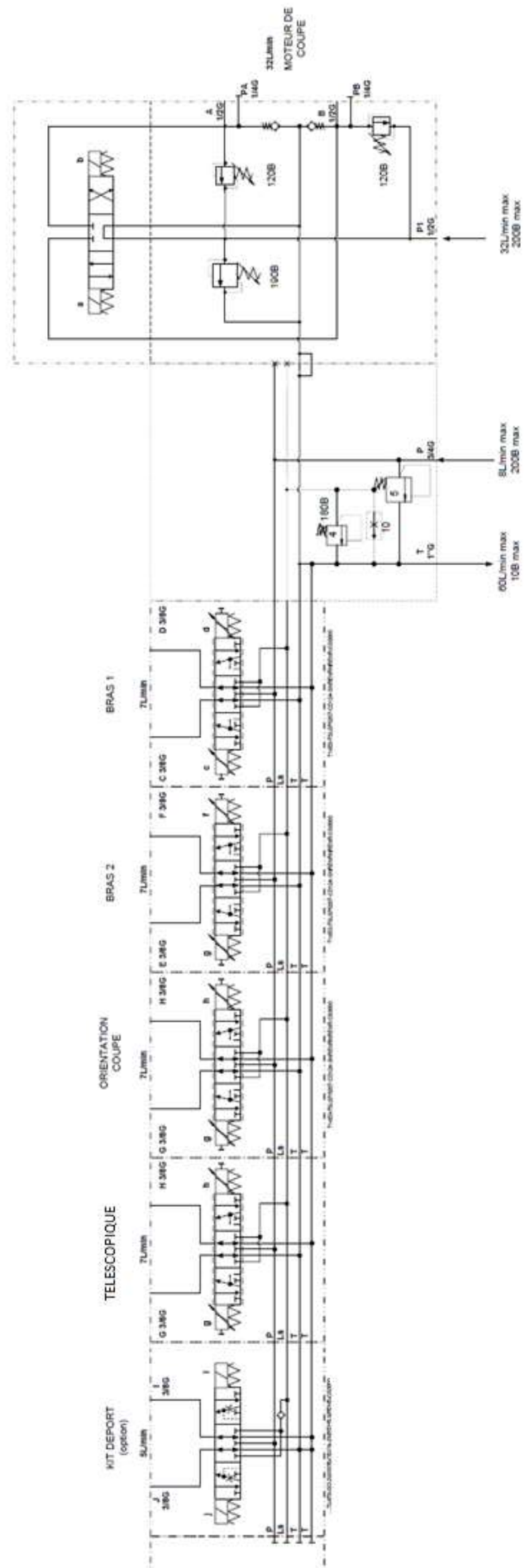
Le bouton rouge sur le joystick permet d'arrêter le lamier.

Le bouton bleu permet de passer du mode manuel au mode mise à niveau automatique.

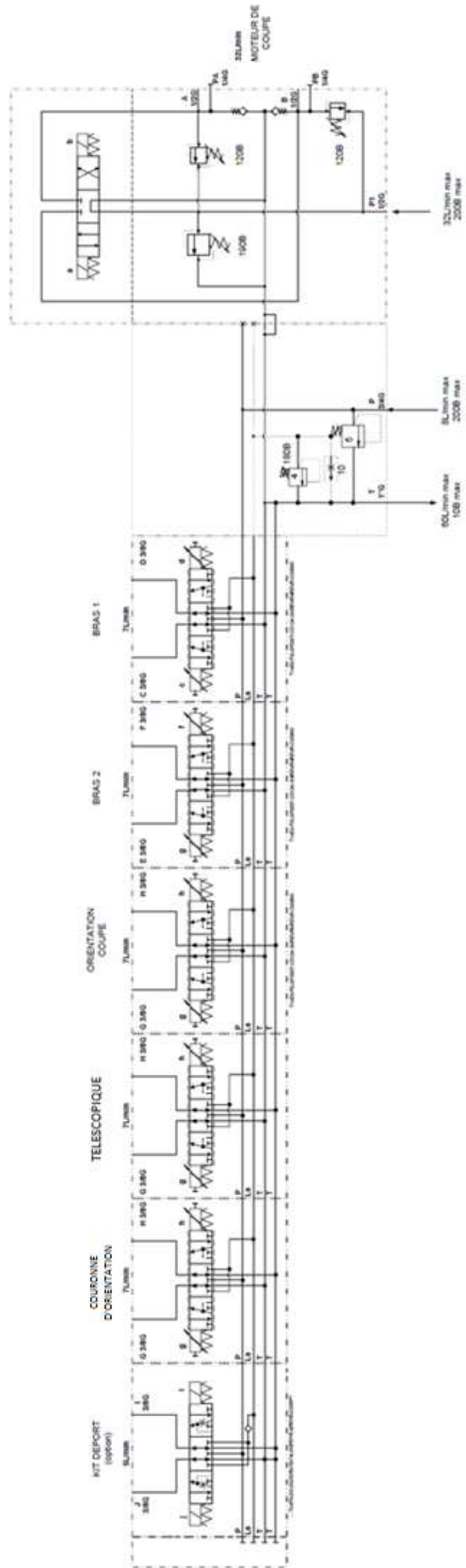


TH.H40R





TH.H50R





LA DIFFÉRENCE DE TAILLE

COUP'ECO S.A.S.

**Z.I. du Chail
17800 PONS
FRANCE**

Tél. +33 (0)5.46.96.25.50

coupeco@coupeco.com

S.A.S. au capital de 100 000 €

R.C.S. SAINTES B 401 895 883

SIRET 401 895 883 00023

Code A.P.E. 285 D

www.coupeco.com